BON DIA Aruba
Diamars 13 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

1% BAZV ainda kibrando cabes

Comerciantenan no sa exacto con mester calcula e impuesto di BAZV (Health Tax) ainda. Departamento di Impuesto kier evita cu comerciantenan lo haya cobransa extra. Pues ta duna un splicacion mas amplio.

Lesa mas riba pagina A4.

25% klapchi importa a resta



A resta basta container di klapchi y autoridadnan ta premira cu esaki tin su efecto riba importacion e aña aki. Tambe no a kita tur container di benta y por mira cantidad staciona ainda.

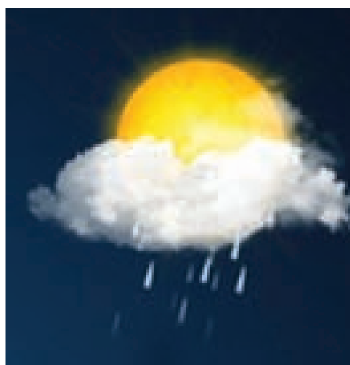
Lesa mas riba pagina A2.

2,6 miyon pa bisa Welcome



Gobierno a inicia e construccion ayera di Welcome Plaza na entrada di waf di crucero. Esaki despues di un retraso di 6 luna pa motibo cu mester cambia e proyecto pa bira menos caro.

Lesa mas riba pagina A3.



Pronostico di tempo :

Parcialmente nubia cu chens pa yobida pasahero

ORANJESTAD–Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha parcialmente nubia cu chens pa yobida pasahero. Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo
pa mainta : Principalmente poco nubia Awasero aisla posible.Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 21 nudo cu rafaga di 31 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo
pa anochi: Poco nubia te casi ningun nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo.
Posibilidad di awa menos di 20%.❑

Ta wordo premira cu importacion di klapchi lo bira menos pa 2015

Entre seis pa shete container di klapchi a resta



ORANJESTAD – Di un total di 26 container, un averahe di seis pa shete container di klapchi a resta durante e temporada di benta cu a cuminsa dia 27 di december y a clausura dia 31 di december ultimo pa 9or di anochi. Tur e klapchinan aki cu a resta a wordo warda den container y transporta den instalacion di Wela; mientras cu e warehouse mes di Wela ta casi full.

Ayera, sr. Frido Dirksz di Departamento di Prevencion di Brandweer y miembro di Comision di Klapchi a declara na Bon Dia Aruba cu e inventarisacion aki a wordo haci despues cu e Comision di Klapchi integra pa DOW, Brandweer, DTI y Polis a reuni diahuebs ultimo. E ta haya cu nos hende a bira mas consciente pa gasta nan placa den klapchi. "Nan ta mira 10 florin dos biaha, prome cu nan gast'e", el a bisa.

Di otro banda e ta premira cu e importacion di klapchi e aña aki lo ta un tiki menos compara cu aña pasa, mirando e cantidad cu a resta. Tin dos supermercado grandi cu a keda cu basta klapchi, ya cu nan ta importadonan grandi. Mirando e cantidad di klapchi cu a resta eventualmente e aña aki e comerciantenan lo importa entre 16 pa 17 container. E ta haya cu ora ta wordo bisa cu nan lo importa menos, ta e aña cu casualmente e importadonan ta bende hopi.

No ta e prome biaha cu tanto container di klapchi a resta, ya cu den pasado situacion asina a yega di sosode. Den e caso aki e importador lo realisa un inventarisacion di tur loke a resta pa asina sa cual di klapchinan cu a wordo bendi mas, y esunnan cu a keda falta pa pidi nan pa december proximo.

Miho control

Den e reunion di diahuebs tambe e Comision di Klapchi a delibera tocante con e control a bay; ya cu tin cierto cosnan chikito cu nan mester presta atencion pa e proximo biaha.
Nan a palabra cu una bes cu carnaval pasa, e comision lo reuni cu e importadonan, ya cu nan ta esunnan cu ta haci nan pedido mas tempran na China. Intencion ta pa ambos parti por haya otro pa e proceso aki por bay mas miho.

Sr. Dirksz ta haya cu e importadonan ta cumpliendo, pero tin biaha ta presenta situacion cu no ta nan fout; pero mester pone nos autoridad na altura di esaki. Un di nan tin di haber cu e aña aki a confisca algun klapchi prohibi ya cu ariba 3 duim no por bende klapchi (batata) pa publico.
E biaha aki dos caso di personanan lesiona cu klapchi, un mas grave cu otro, a wordo registra.❑

Shete dia a pasa caba

Ainda containernan di benta di klapchi no a wordo kita

ORANJESTAD – Ya caba a transcuri 13 dia di e aña nobo 2015, y ainda nos por mira cantidad di container di benta di klapchinan staciona den diferente sitio rond di Aruba.

DOW ta e instancia encarga pa percura pa tur e containernan aki lo wordo kita caba. Esaki mester sosode shete dia despues di 1 di januari fecha cu e prohibicion di benta di klapchi ta drenta na vigor bek; pero ainda varios di e containernan aki t'ey keto bay.

Igualmente pa ley tur bendedonan cu tin klapchinan cu a resta mester entrega nan na Wela. Ainda nan tin chens pa hacie. Sr. Frido Dirksz di



Departamento di Prevencion di Brandweer y miembro di Comision di Klapchi a declara na Bon Dia Aruba cu e importadonan cu ainda tin klapchinan den nan poder -aunke e shete dia reglamentario a pasa, pa entrega nantog nan tin e posibilidad pa entrega nan y evita cualkier sancion y situacion di peliger.

Ta stipula den ley cu tur klapchi cu a resta mester wordo entrega na Wela.

Sinembargo e ta indica cu ta sosode constantemente cu tin comerciantenan cu no ta cumpli cu e ley, y nan ta warda e klapchinan den nan mesun luganan.

Tin biaha Departamento di Prevencion di Brandweer ta haya yamadanan caminda ta wordo denuncia hendenan cu tin klapchinan warda den container.

Den caso cu brandweer ta realisa algun control of spot check y ta resulta cu ta berdad, e klapchinan ta wordo tuma den beslag y e doño no ta haya nan bek.❑

Costo 2,6 miyon florin

Despues retraso trabou riba Welcome Plaza a cuminsa

ORANJESTAD — Durante un conferencia di prensa ayera mainta na e waf di crucero mes, prome minister Mike Eman hunto cu ministernan Benny Sevinger di Infrastructura y Otmar Oduber di Turismo a inicia den un forma simbolico e construccion pa Welcome Plaza.

Bou di tent y mientras cu awa tabata basha, a tene e conferencia di prensa. E compania Arubaanse Wegenbouw, Departamento di Obranan Publico (DOW), autoridad di waf APA y demas invitado tabata presente na entrada di waf tambe.



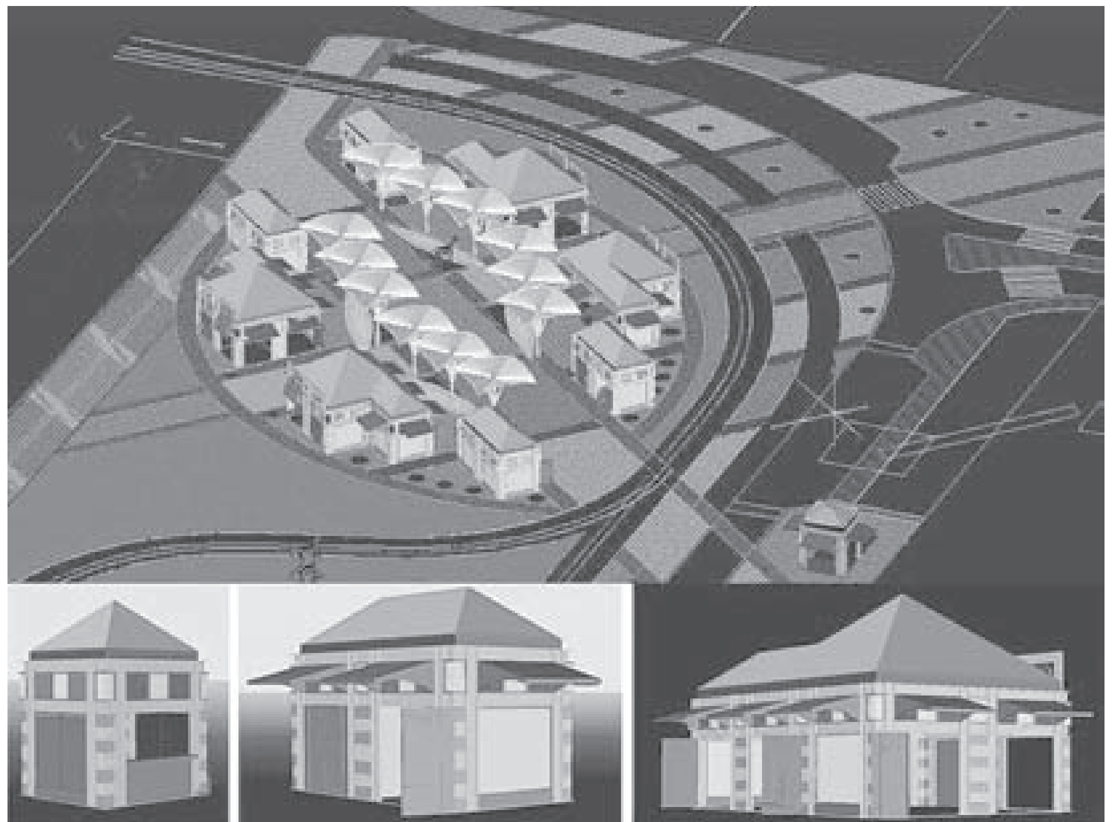
E area nobo aki, na unda antes tabatin tankinan bieu di combustibel y na unda awo e tram ta draai bay den direccion di centro di Oranjestad, ta bay wordo traha den fasenan, segun director di DOW, Marlon Croes.
Costo di e proyecto aki ta 2,6 miyon florin y e prome fase ta cuminsa e siman aki caba. Segun Croes e prome fase ta encera cu ta bay drecha y embeyece entrada di waf di crucero. Den su total e proyecto ta bay dura 120 dia di trabou prome cu e ta cla. Prome fase cu ta encera parti pabou ta bay dura 16 siman y e di dos fase lo dura ocho siman y lo enfoca riba entrada di waf mes.

Retraso
Segun informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi, e proyecto aki tabatin un retraso di seis luna. Motibo esaki tabata cu e proyecto na dado momento a bira mas caro cu gobierno a planea y partidonan mester a bay bek pa yega na un suma total mas abou. E compania cu a gana e destaho di e proyecto ta Arubaanse Wegenbouw. Segun vocero di e compania, un total di 25 trahado lo bay ta envolvi den e trabou di renobacion y construccion. 7200 meter kwadraat ta bira klinker, 2600 meter kwadraat lo bay ta caya.



Cinco aña
Prome cu a subi chubato pa haci e inicio simbolico, e tres ministernan a tuma e oportunidad pa argumenta nan vision pa cu e proyecto y desaroyo di Playa en general durante ultimo cinco añanan. "Nos a bay FCCA y splica nan na 2009 unda nos ta bay ta para na 2012, 2013, 2014 y awe.

Tankinan cu tabata poni akinan a wordo elimina. A traha riba Caya Grandi, a termina Caya Grandi, a percura pa un tram bin. Hopi hende por a cuestiona, pero minister a bisa na diferente ocasion, tabata e yabi pa por a sinta na 2009 cu e doñonan di tur e barconan aki cu nos a wak henter aña 2013 y 2014.
No durante un periodo so, inclusivo den e lunanan cu antes no tabatin barco practicamente ta bin Aruba. Nos a convence nan di e proyecto di Caya Grandi su tram cu tabata un fenomeno unico den Caribe.



Nan a bin Aruba, nan a mira e desaroyo di e luga, compromete cu nos tambe e tempo ey pasobra nan a pone mas di cien mil pasahero adicional bin Aruba pa motibo di e desaroyo cu nos a conoce aki". Asina minister Oduber di Turismo a duna di conoce.

Minister Sevinger di Infrastructura, por cierto celebrando si di 50 cumpleaños ayera, a señala cu cifranan di turismo den ultimo aña a subi. "Y esey ta nifica cu e trabou di renobacion y mehoracion di producto ta dunando resultado y ta treciendo mas bishitante y p'esey mester sigui cu esaki."

Segun sr. Sevinger, Welcome Plaza su diseño ta bay yuda regula e actividadnan comercial den e area. "E renobacion no mester ta solamente fisico, pero tambe den logistica. Taxi y operadornan di tour mester tene cuenta cu movecion di turistanan pa centro di ciudad, tram, kiosco, publico, etc. Tin un plan prepara hunto cu Departamento di Obranan Publico, Aruba Ports Authority y otro instancianan cu poco poco ta implementando."

'Bruselas ta reevalua'
Prome minister Mike Eman di su banda a enfoca den su discurso riba discusion na Europa na unda segun e Bruselas ta reevaluando su maneho di austeridad. Y considerando pa stimula segun e modelo Mericano cu Aruba a dicidi di aplica cinco aña pasa y a haya critica tambe riba dje, entre otro di Hulanda. Tambe e prome mandatario a mustra riba expresionnan saliendo di Florida-Caribbean Cruise Association (FCCA), bisando cu den ningun otro parti den Caribe ta wordo inverti asina hopi den e mehoracion di calidad di e producto cu e turista ta bin haya ora cu ta bishita, manera na Aruba.

Bisando esaki, sr. Eman a remarca cu no ta busca pa complace solamente e turista, pero cu e calidad di bida di e local tambe ta un prioridad.

"Naturalmente nos no a haci esaki unicamente pa esunnan cu ta bishita nos, pero nos a haci'e pa nos propio ciudadanonan paso nos ta bisa cu un Aruba dushi pa biba, ta un Aruba dushi pa bishita", segun e prome mandatario. ❑

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Editorial



MFA, Welcome Plaza, pero nada di presupuesto

Nos a yega 2015 y gobierno ta sigui duna inicio na trabou di construccion cu mesun entusiasmo cu añanan anterior. Paradera lo haya un 'MFA bunita y tecnologicamente hopi moderno' den 8 luna. Y ayera a duna inicio na e construccion di Welcome Plaza y nos por mira nos prome minister (atrobe) den un chubato.

Di un distancia tur cos ta mustra bon atrobe y 2014, cu e welga di hamber y presupuesto aproba (esun realistico) masha masha laat, ta mustra algo di pasado, hopi leu bek. E poco miembro di gabinete cu tabata presente na e recepcion di gobernador diabierna pasa porta a purba di hiba e mensahe di nos gobernador pe nan coleganan por scucha tambe. Pero e siman a kibra y aparentemente e mensahe a bay perdi den e zonido di parada di flambeu.

Porta e gabinete ta pensa cu e temporada di carnaval tin un impacto asina grandi riba e celebro di hopi hende, cu den e prome lunanan di 2015 niun ta worry riba cos serio manera un presupuesto. Of miho bisa: falta di un presupuesto aproba prome cu e aña nobo ta cuminsa, un muestra di mal gobernacion. Atrobe.

Pues Bon Dia Aruba kier recorda tur su lesado, disfrutando di carnaval of no, cu nada a cambia desde 2014. Nos pais ainda ta den problema financiero hopi serio. Esunnan cu no a entrega hopi di su celnan na alcohol, por corda cu aña pasa e problema a cuminsa escala ora Aruba a pidi aprobacion di Reino pa fia placa riba mercado internacional. 175 miyon pa paga prestamonan cu a madura. Y na e momento ey a haci cierto palabracionnan cu caba den pleitamento pasobra Aruba no a cumpli. Aunke tabatin mal interpretacion tambe, segun Aruba.

Wel shonnan, e tempo di fia placa a yega. Tin prestamonan di miyones madurando. Pues Aruba por lo pronto mester biaha pa Hulanda y bay riba su rudia dilanti Conseho di Minister di Reino.

Pero e biaha aki Aruba tin un angel (bon of malo, depende cua banda bo kier mir'e) riba su schouder, esta CFT. E organo ta controla internamente si e dato cu Aruba ta duna Reino, ta cuadra cu e berdad.

Pa prensa no tur ora ta dificil pa premira noticia. Den casonan ora gobernacion ta keda sin cumpli cu su propio constitucion, esaki ta bira hasta mas facil. E Conseho di Minister di Reino por copia un parti di e cartanan manda aña pasa pa Aruba unda a stipula e condicionnan. Un di e condicionnan, claro, ta un presupuesto aproba. Y manera lesadonan fiel di Bon Dia Aruba sa, e presupuesto di 2015 mester duna contesta ainda riba con gobierno ta yega na 430 miyon florin na medida. Y asina por yega un presupuesto balansa cu tambe a palabra cu Reino.

Tur caminda e comunidad ya por sinti cierto efecto negativo riba su cartera. Prijs, tarifa cu pa basta aña a keda igual, a subi. No solamente pa motibo di e 1% BAZV. Comerciantenan ya tin un 'gut feeling' pa locual ainda por spera den e proximo lunanan: mas BBO.❑

Si no cobra 1% BAZV riba suma ricibi pa producto

Comerciante lo haya cobransa extra



ORANJESTAD - E total cu e comerciante ta ricibi den su man na momento cu e ta bende un producto of servicio, ta riba locual e mester paga 1% BAZV. "E suma cu e mester paga na BAZV mester wordo menciona riba e recibo. Pero menciona riba e recibo no ta nifica, cu e ta conta e suma di e BAZV riba e prijs," Meverly Romano vocero di Departamento di Impuesto ta splica

Por ehempel, si algo ta costa 200 florin. E BAZV ta 1% (2 florin) y e ley ta bisa cu mester menciona e suma di BAZV riba e recibo. Tin comerciante cu ta pone riba e recibo 200 florin y un caminda mas abou ta menciona 1% BAZV: 2 florin.

Na momento cu e comerciante specifica e impuesto riba e recibo y cont'e riba e prijs, pues haciendo cu e prijs ta cambia, e momento ey e ta haciendo algo cu no ta corecto, sra. Romano ta enfatisa.

Control

Departamento di impuesto ta bay wak kico e comerciante a ricibi den su man. Si el a a pone sumanan riba su prijs riba e recibo, ta bay wak e total mas abou di kico el a ricibi den su man.

Si e comerciane a bende algo pa 200 florin y cobra BBO 3 florin y BAZV 2 florin, na final e comerciante ta cobra e cliente 205 florin. Pero esaki no ta corecto. Sra. Romano ta bisa cua asina e BAZV di 1% ta wordo calcula riba 205 florin. Cual ta 2 florin cu 5 cent. Pues ta bay causa cu e comerciante lo bay haya coreccion riba su omzet y control di buki. Esaki ta den desbentaha di e comerciante, pasobra e por causa un cobransa adicional.

"Pa evita esaki ta consehabel pa e comerciante menciona 1 solo prijs riba e recibo. Internamente den su administracion e ta fiha su prijs. Kisas teniendo cuenta cu BBO y BAZV, pero ora cu e ta bende su producto y mester skirbi su recibo, e ta consehabel pa e pone un suma."

Locual e comerciante ta obliga di haci ta menciona e suma cu e mester bay paga na BAZV riba e recibo.

"Menciona riba e recibo no kiermen cont'e riba e prijs."

E ley no ta bisa "bij tellen"e ley ta bisa "vermelden", sra. Romano ta indica. Esaki ta para den articulo 5 di e ley di BAZV. ❑

E ta para riba cu e ta inocente

Sospechoso na yoramento a bisa Fiscal cu tin un Dios

ORANJESTAD – Francisco Schmidt, no por a soporta mas tur e cosnan cu Fiscal a expresa di dje y na yoramento el a bisa Fiscal cu tin un Dios.

E acusacion cu Fiscal a presenta contra Schmidt den Corte ta cu dia 22 februari 2014, el a haci ladronicia cu violencia di un auto Ford.

Hues a puntra Schmidt si ta berdad y el a bisa cu no ta berdad. El a bisa cu e no a maltrata ni horta ningun auto. El a splica Hues cu e tabata na Mambo Beach ta bebe y un amigo a bah'e na Circle K pa e cumpra algo y ora el a Sali for di Circle K, el a wordo deteni door di Polis pa burachi y no pa atraco.

Hues a remarca cu na Polis nunca Schmidt a declara esaki. Segun Schmidt, Polis ta pone cos den declaracion cu no ta berdad. Hues a puntra pakico e no a bisa na Polis. El a bisa cu e no a bisa nada pero den Corte e kier demostra su inocencia. El a bisa cu Recherche semper ta cambia declaracion.

Hues a bisa cu segun e chauffeur di e auto, e persona a saca un cuchiu riba dje y el a reconoce Schmidt riba potret cu a sali riba un website. Hues a sigui bisa cu segun e proces-verbaal di Polis, tin otro persona a reconoce Schmidt di tabata na un restaurant na Noord. E auto a wordo haya na Ponton memey caminda. Schmidt ta para riba cu no ta asina y cu ta Recherche a formula declaracion contra dje. El a bisa Hues cu si tin testigo, trece e testigo den Corte y Hues haci'e pregunta. El a remarca cu si ta papia e berdad, pakico mester cambia declaracion e ora ey.

Hues a bisa Schmidt cu tin dos testigo a mir'e na e bar restaurant na Noord. Schmidt a puntra pakico Recherche no a mira e camara di siguridad di e restaurant, pa averigua si berdad Schmidt tabata eynan.

Hues a remarca cu si Schmidt ta sinti di ta inocente, pakico na Hues Comisario e no a papia. Schmidt a bisa cu riba website a saca potret di un persona na sanger y doño di e auto lo a yama Recherche y lo a bisa cu e persona lo tin su celular. Recherche ta conclui cu ta Schmidt. Schmidt ta para riba cu e ta inocente. El a bisa Hues cu ningun momento e tabata na sanger y no tabatin ningun telefon celular.

Hues a puntra Schmidt si e ta choller. El a splica cu e ta uza marihuana y ta dal drinks. El a bisa cu e ta biba na Canada y a bin Aruba pa drecha su papelnan pa e bay bek y a wordo deteni.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues cu 22 februari 2014 a haya na Tanki Leendert un auto bandona. E mesun dia doño di e restaurant a bisa cu el a mira un choller biba na Canada. Na Circle K, Polis a detene Schmidt pa buracheria y door di su potret riba website, hende bisa cu reconoce su celular den man. Doño di e restaurant na Noord a reconoce Schmidt como esun cu el a core for di su restaurant. Doño di e restaurant a mira Lacle hopi nervioso. El a bisa cu el a wordo atraca y door di su descripcion, e doño di restaurant a corda riba Schmidt. Un otro testigo a bisa cu el a mira un persona di color ta core e auto. Segun Fiscal, Schmidt durante interogacion a haci uzo di derecho di silencio. Den Corte Schmidt ta bisa cu e tabata na Mambo Beach. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu esaki ta hopi laat y ta puntra su mes si e ta confiabel. E ta haya cu a base di sentencia di Corte Supremo den un caso similar na Hulanda, por papia aki di pruebanan di sosten cu ta mustra cu ta Schmidt. Dia 1 mei 2014 el a wordo deteni como sospechoso di atraco. E ta conoci pa violencia y a wordo condena den pasado pa esaki. Haya cu aki por papia di ladronicia di auto cu violencia. Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prizon.

Defensa di abogado

Mr. van der Biezen a bisa Hues cu tin declaracion di diferente testigo. Testigo a bisa cu e atracado a pone cuchiu na su garganta y menac'e y el a Sali for di e auto. El a bisa cu e lo reconoce e atracado. El a bisa cu e atracado tabatin bisti un camisa blanco y carson cortico. E mesun dia a detene Schmidt pa buracheria. Riba Mas Noticia por mira potret y ta mira claramente cu Schmidt tabata bisti cu carson preto largo. E chauffeur a reconoce Schmidt su potret riba Mas Noticia y cu e tabatin su celular den su man. Ningun momento Schmidt tabatin un celular. Polis tambe ta bisa cu Schmidt no tabatin celular. Tambe e chauffeur ta bisa cu Schmidt riba e potret tabatin sanger ariba su curpa pero ningun momento Schmidt tabatin sanger na su curpa.

Na opinion di e abogado, e chauffeur como testigo a declara na Hues Comisario cu e declaracionnan anterior no ta cuadra. El a bisa cu e celular ta parce esun di dje. E abogado ta puntra su mes si por confia den e declaracion aki. Ningun momento a haya Schmidt cu celular. Na Hues Comisario e doño di auto ta bisa cu e no ta corda kico e atracado tabatin bisti, siendo anterior el a duna descripcion completo. Ariba potret ta mira bon cla cu e tin carson largo y no carson cortico manera e doño a bisa. Ariba potret tambe ta mira cu Schmidt no tabata na sanger. E abogado a remarca, con por bay confia declaracion di e victima cu no ta cuadra. E otro testigo F. cu a bisa di a mira Schmidt no ta cuadra. Ta despues di e atraco, e chauffeur L. a bay den e restaurant y a pidi ayudo. E ora ey F. a bay pafo cu ne. F. mes a declara cu el a mira un hende color scur core bay cu e auto. E doño di restaurant no tabata presente na momento di e atraco.

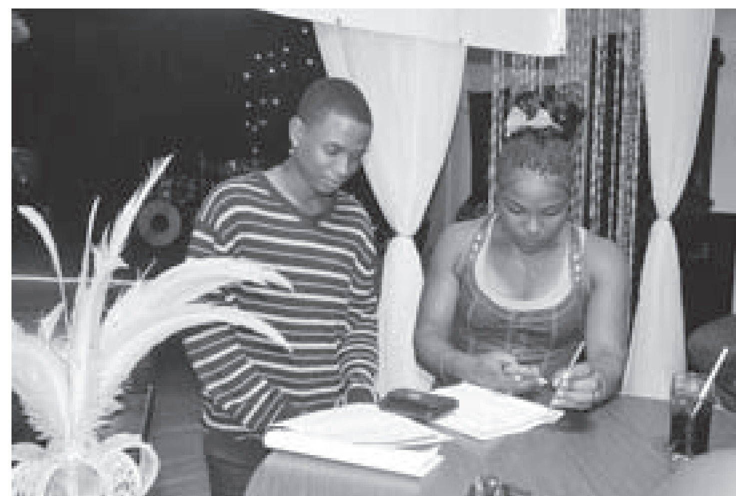
Ta ora L. a duna descripcion, e tabata sospecha cu e atracado lo ta Schmidt. Un testigo no por bay bisa cu e ta kere cu e atracado ta Schmidt. E abogado ta haya cu no por uza e declaracion aki como prueba. E ta haya cu no tin suficiente prueba convicente cu ta Schmidt a haci e atraco. Si tin duda no por condena e sospechoso. No ta manera ta ser bisa cu Schmidt lo ta un choller. E ta bibando na Canada y tin un famia y ta traha.

Schmidt a bisa Hues cu ora tin denuncia haci, Recherche mester haci su trabou debidamente pa determina si e persona ta culpabel of no. E ta para riba cu e no a haci e delito y ta Recherche ta formula declaracionnan. Cu wowo yen di awa el a bisa Fiscal cu si bo kier condena mi pa mi inocencia tin un Dios. Na yoramento el a bisa cu tur ora nan ta haci abuso di dje.

Hues a cera tratamento di e caso y dia 30 januari lo tin sentencia.❑

Lo bin cambio den Caiso & Soca Monarch





ORANJESTAD – Ayera nochi e fundacion di musiconan, Musica a reuni riba e evento, Caiso & Soca Monarch. Aparentemente e musiconan kier cambio.

Michael Carty di Musica a bisa Bon Dia Aruba cu e por sigura cu lo bin cambio. Dialuna tabatin inscripcion pa e evento, cual a haya hopi acogida, segun sr. Carty. "A pesar di turbulencianan, cantidad di musiconan a presenta na club D2I na San Nicolas, pa inscribi pa e anochi di Caiso & Soca Monarch. Tabatin e participantenan conoci di custumber, pero tambe algun hoben nobo. E inscripcion a bay mas miho cu spera."

Segun sr. Carty despues di un inscripcion cu a yena e salanan di D2I, a haci palabracion pa reuni ayera nochi, cu musiconan y bandanan pa trata algun cambio cu e musiconan kier mira na e evento y pa mira con lo hinca esaki den otro. "E musiconan kier bin cu un cambio pa e evento ta un exito." Bon Dia Aruba a puntra sr. Carty ki sorto di cambio tin actualmente pendiente pa discuti, el a bisa cu despues cu a trata esaki, e informacion lo wordo treci dilanti. ❑





APFA cu seminario di pensioen

ORANJESTAD - Diasabra awo 17 di januari, APFA lo tene su mercado di pensioen, esaki ta bay wordo organisa na Universidad di Aruba (UA), y lo tuma luga di 9or te cu 4or di atardi.

Ta bay trata diferente tema, den total 5 sesion den cual lo papia riba pensioen en general (kico esaki ta y con pa spaar pa pensioen), segun Jennifer Jacobs, vocero di APFA.

Tambe lo duna mas informacion di e areglo di pensioen nobo (NPR 2014) y e plan di recuperacion cu ta mara na esaki. Tambe ta bay papia riba e tema di inversion. Hopi biaha APFA ta haya e pregunta: "Con APFA ta inverti y con ta yega na su desicionnan." Segun sra. Jacobs, den un di e sesionnan lo amplia riba e materia aki.

"Manera tur hende sa, aña pasa nos a reduci interes riba hipoteca, y lo bay tin un sesion cu ta bay trata e hipoteca di APFA." Banda di esaki, APFA lo tin personal presente pa e participantenan y pensionadonan cu ta asisti cu por contesta preguntanan.

A puntra sra. Jacobs si ta sinti cu tin falta di informacion of tin un meta tras di e mercado di informacion. Sra. Jacobs a bisa cu tin un meta tras di e mercado. "Cada bes nos kier duna mas informacion na nos hendenan."

"Ya caba anualmente nos ta dunando e reunion general di participante, esaki sa tuma luga den e tercer kwartaal di aña. Aworaki kier duna e tipo di sesionnan cu ta mas manera un seminario den cual tin presentacion di diferente hende dunando informacion di diferente tema."

Segun sra. Jacobs, e meta ta pa educa tur hende mas riba pensioen. Esaki ta algo importante y ta ripara cu tin hopi pregunta cu mester contesta.

"Lo tin un skina pa mucha supervisa, cu ta ofrece mayornan e oportunidad pa asisti e seminario, sin preocupacion."❑

SMAC: Comentario positivo pa prome parada organisa





ORANJESTAD - E parada di flambeu cu a tuma luga diasabra a bay den bon ambiente y dentro e orario stipula. E parada a sali 8or y a bay den bon tempo, finalisando 1or y mey di marduga. Curtis Fraser, vice Presidente di Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) a bisa cu e nivel di volumen di bandanan por tabata mas abou.

Apart di algun keho pa motibo cu e zonido di algun banda tabata mucho duro, comentario general tabata positivo. Tabatin 10 flambeu di SMAC na comienso di e parada, pero esakinan tabatin dificultad pa keda cendi den transcurso di e parada. Locual a haci cu hopi hende no a mira flambeu, segun sr. Fraser. E parada a conta cu participacion di mas o menos 7000 participante.

Den medionan di comunicacion a sali publica un cantidad di detencion a consecuencia di peleanan. Sr. Fraser a bisa. Segun SMAC a compronde e peleanan tabata ocasiona pa persona na banda y no den e gruponan. “Polis a sa di tene tur cos bou di control y no tabatin tardansa pa motibo di pelea.”

Bebida na menor

Den medionan di comunicacion a sali diferente comentario cu e organisacion di carnaval mester tin un maneho mas stricto na momento cu ta trata cu alcohol y un persona menor di edad. Sr. Fraser a bisa cu cada grupo tin regla cu nan mester sigui. E reglanan ta encera cu no tin mag di duna menor alcohol, pero esaki ta dificil pa controla.

“Desde momento cu ta inscribi pa participa na e parada, un persona mayor di edad por cumpra pa varios persona. Unabes e ricibi e banchinan aki e por duna un menor. Tambe na momento di busca bebida durante di parada, e ta custumber pa un persona busca por ehempel dos bebida den un biaha. Facilmente e persona por duna un menor e otro bebida e ora ey.”

Sr. Fraser a bisa cu basicamente, mayornan mester para responsabel pa nan yiu cu ta menor di edad y pone atencion riba ken ta bay cu ne, pa sigura cu e no ta consumi bebidanan alcoholico.❏

Actualmente negociacion pa CAO nobo no ta continua

UPA ta den proceso pa entabla caso contra Astec





ORANJESTAD – Dia 5 di januari representantenan di Astec y sindicato UPA a sinta cu intermediacion di Mediador di Gobierno pa busca un salida negosha riba nan diferencianan pa firma un contracto colectivo (CAO) nobo, ya cu esun anterior a vence fin di december ultimo.

E diferencia grandi entre e dos partidonan ta ariba aumento di salario. Mientras cu tur dos partido ta di acuerdo pa firma un CAO di tres aña.

Un di e punto di discusion tin di haber cu UPA ta prefera di haya e aumento di nan salario cu nan a conoce den e ultimo tres aña. Pero Astec a bisa cu nan no por duna e aumento cu nan a duna e biaha pasa. Tin otro tipo di aumento cu Astec ta ofrece na e trahadonan den combinacion, esta di aumento fiho y aumento basa den evaluacion.

Caso

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius por comprende cu UPA ta den proceso pa entabla un caso contra e compania Astec, y actualmente e negociacion no a continua mas. E situacion a polarisa ya cu e sindicato tin su punto di bista, y e compania Astec tambe tin esun di dje, encuanto e cumplimento di e beneficio secundario cu tabata para den e CAO cu a caba di vence. Mientras di otro banda no ta wordo exclui cu ariba e punto di aumento general di salario UPA y Astec ta bay corte den e proximo siman.

Sr. Pontilius a splica cu e ley mes riba intermediacion ta bisa cu na momento cu un di e partidonan ta scoge pa bay otro arbitro -den e caso aki corte- e proceso di intermediacion ta wanta un rato.

Ayera oficina di mediador di gobierno tabatin contacto cu UPA. Pues si tin espacio pa trece ambos partido na mesa 'nos lo haci esey mesora', asina sr. Pontilius a declara na Bon Dia Aruba.

Tambe si e partidonan, esta UPA y Astec ta duna un indicacion cu esaki ta e miho caminda, oficina di Mediador di Gobierno lo continua cu su trabou di intermediacion. Ademas ta existi e posibilidad cu si ambos partido ta bay corte, hues tambe lo por dicidi pa ambos partido sinta na mesa di negociacion bek, manera a yega di sosode den otro casonan den pasado.

Reunion polemico

Mediador di Gobierno a indica cu e discusion den e reunion aki di dia 5 di januari ultimo tabata uno fuerte entre ambos partido, y e sindicato no tabata exclui pa bay den accion mesora.

Den e mesa di negociacion a surgi un punto cu no tabata den discusion aña pasa cu ta un suma cu e compania ta pagando e ultimo tres aña. E suma ta di 3 mil florin na januari pa concepto di asina yama "Bashi Premie". A pesar di e discusion cu tabatin riba e punto aki, finalmente UPA a bay di acuerdo pa acepta bou protesta e suma di 2 mil florin a luga di 3 mil; y pendiente pa nan entabla un caso den corte.

Mediador di Gobierno a indica cu Astec tabata di opinion inicialmente cu e suma aki e no mester pag'e, ya cu e CAO a vence. Pero di otro banda e sindicato UPA a indica cu den e CAO ta para cu na momento cu no tin un CAO nobo, e beneficionan secundario ta keda vigente.❑

45,19 dollar prijs di bari di petroleo



ORANJESTAD – E prijs di e bari di crudo di OPEP(Organisacion di Paisnan Exportado di Petroleo)a cera siman pasa cu un caida di 1,07%.

E prijs a yega na 45,19 dollar, asina e organisacion aki a informa. Diahuebs e prijs di petroleo a registra un leve aumento. Sinembargo e prijs di e bari di OPEP a bolbe baha, y el a logra mantene su prijs ariba di e margen di 45 dollar pa bari.❑

Desaster den joyeria



ORANJESTAD – Alarma a zona dialuna den oranan trempan di mainta den e joyeria aki.

Pero ora e polis y doño a yega despues e compania di siguridad a adverti nan, e destruccion a wordo cometi caba. E ladronnan a logra di drenta via un shop di souvenir banda di e joyeria den Bayside Mall cu ta situa den Weststraat. Loke por a capta riba camara di siguridad ta cu ta trata di dos homber.

Nan tabata sa e caminda pasobra nan a subi e casita di Elmar den Werfstraat y asina logra di drenta riba e di dos piso. Nan a kibra e glas di e shop cu ta bende souvenir y kibra e rolluik cu ta separa e tienda cu e joyeria. Tambe nan tabata sa cu tin camara y a spuit esaki preto. E doño a bisa polis cu anochi e ta cende e luz pasobra coriente ta caro. Pues e luga tabata scur mientrastanto ta mustra cu e ladronnan tabata sa exactamente unda tur cos ta.❑







Malo despues di come galiña

ORANJESTAD - Diadomingo den oranan laat di anochi, ambulance ta wordo pidi cu urgencia pa tres persona na un cas den area di Santa Cruz, Tres ambulance ta bay mesora na e adres y ta bin compronde cu e tres personanan aki a come cuminda di un restaurant Chines na St. Cruz mes. Aparentemente nan a come ‘chicken cutsmall’ y tur tres tabata tin sintoma di alergia. E sintomanan tabata asina serio cu personal di ambulance mester duna remedi di biaha pa asina e tres persona por hala rosea. E ambulancenan a transporta nan cu hopi urgencia pa hospital pa sigui tratamento. ❑



Homber ataca den su cas

ORANJESTAD – Dos homber color scur a drenta un cas na Weg Seroe Preto unda a ataca e habitante. E victima a keda cu un herida serio na su cabes y ambulance mester transporta e homber pa centro medico Imsan. E incidente a tuma luga dialuna atardi den careda di 2 or y mey. E habitante a scucha un desordo na e porta di cas y mira e dos homber desconoci. Di biaha nan a cuminsa bringa cu ne y dal e habitante riba su cabes pa despues huy di e sitio. E homber tur na sanger a core pidi ayudo na bisiña unda aki tanto polis y ambulance a presenta rapidamente na e bisiña pa atende cu e victima. ❑





Lubida riba deepfryer





ORANJESTAD - Dialuna den oranan di merdia, brandweer a baya Seroe Patrishi pa un cas supuestamente na candela. Locual a pasa ta cu un habitante a pone algun batata den un deepfryer y a lubida di paga e aparato. El a bay sosega den su camber riba e di dos piso. Na dado momento el a cuminsa haya holo fuerte di kima y a nota cu e cas ta bou di huma. Mesora el a lucha baha bay pafo y a cera e boter di gas. E habitante mes a logra paga e candela tambe. Brandweer a controla den e cas pa cualke candela pero no a haya nada. Nan a habri tur bentana y hopi lihe e huma ya a sali.❑

CLASIFICADO

No por kishiki bo mes tin di haber cu consciencia







ORANJESTAD – E ta casi imposibel pa un persona kishiki su mes. Un articulo di BBC skirbi pa David Robson ta bisa cu e motibo di esaki ta bisa cosnan sorprendente di e celebro y consciencia.

Si un persona kier descubri algun misterio di e mente humano, lo unico cu e tin cu haci ta
tuma un aparato di stofia y pasa esaki na su pia. Despues puntra un otro persona kishiki e pia cu e mesun obheto y e ta bira un bala di harimento. "Pero dicon"? E pregunta pa kico un persona no por kishiki su mes ta hopi excitante pa neurocientificonan. Segun George Van Doorn di Monash University na Australia, e fenomeno aki ta conduci na hopi pregunta grandi tocante consciencia y ken un persona ta. Pa e motibo aki nan ta bay na extremo den laboratorio pa por bringa e fenomeno aki y pone hende kishiki nan mes den laboratorio.

Comprende

Pa comprende e interes di e neurocientificonan, mester considera esaki. Cada bes cu un persona su curpa move. E ta crea sensacionnan cu facilmente por confundi un persona den hopi manera.
Imagina e caos cu lo pasa si un persona asumi cu ta un otro hende ta mishi cu nan cada bes cu un di nan man pasa frega nan pia. E habilidad di diferencia entre un persona su propio movecionnan
y e accionnan di otro hende ta un parto hopi central di un ser. Esaki ta aspectonan di psicologia humano cu ni e robotnan di mas sofistica por duplica, segun Jennifer Windt, di Johannes Gutenberg University na Mainz Alemania. Studiando e tipo di caracteristicanan aki, e cientifico lo kier haya un ehempel di algo cu facilmente por wordo duplica den laboratorio. Kishiki ta un bon ehempel paso e contraste entre por wordo kishiki pa un otro persona, pero e inhabilidad di un persona pa kishiki su mes ta asina cla.

Prome estudio

Sarah – Jayne Blakemore, na e universidad di College London tabata un di e prome cientificonan pa investiga e manera den cual e celebro ta distingui e cosnan aki. El a scan partinan di e celebro
ora su coleganan tabata kishiki e palmanan di nan mannan pa otro y ora nan tabata haci esaki nan mes. Di e actividad celebral cu a tuma luga, el a conclui cu cada biaha un persona move un parti di su curpa, e celebro ta produci un pronostico precies di e movecion y despues ta manda e señal na e celebro unda sensacion ta wordo procesa.

Como resultado ora un persona kishiki su mes, e no ta sinti e sensacion cu mesun intensidad cu e lo sinti si un otro hende kishiki e. Si esaki ta berdad, sra. Blakemore ta sospecha cu e ora por tin un manera di gaña e celebro y laga hende kishiki nan mes. Pues el a diseña un mashin cu ta move un pida foam riba un hende su palma di man, algun di biaha otro cu un retraso di casi 200 millisegonde. El a descubri cu mas e retraso di e mashin, mas hopi e tabata kishiki.
Esaki pasobra porta e celebro su pronostico di sensacion ya no tabata precies y no tabata cuadra cu locual e persona den berdad tabata sinti, asina e investigado a conclui.❑

BON DIA Aruba

Tayernan poetico di Rosabelle Illes





ORANJESTAD – Recientemente e escritor Rosabelle Illes a duna un tayer di poesia na e studiantenan di welzijn di colegio EPI. Den e edicion aki e ta conta Bon Dia Aruba tocante su experiencia.

Sra. Illes ta conta cu e tabata hopi impresiona cu e studiantenan a logra crea obranan den un tempo asina cortico, ya cu e tayer a dura 3 ora. Segun e, aunke e studiantenan a caba di conoc'e, e ta haya cu e studiantenan tabata hopi habri y honesto cu nan sentimentonan.
Tambe sra. Illes a gusta cu e tabata un grupo chikito, pasobra asina e hobennan por a logra concentra mas.
E aspecto intimo cu ta wordo crea ora e grupo ta chikito, segun sra. Illes ta hopi importante, ora e ta yega na studiante.

Opinion di studiante
Studiante Jourdainne Sherwood ta conta Bon Dia Aruba cu pa su persona e tayer tabata algo, nobo y excitante pasobra e nunca no a yega di conoce un poeta di berdad personalmente. Den e tayer el a haya sa kico ta un poema, kico e ta encera y cual ta e diferente formanan cu e por wordo traha of componi. Segun sra. Sherwood ta conta cu pa su persona e ta algo hopi nobo paso na scol masha poco biaha nan ta papia tocante poema, pues e studiantenan a pensa cu e lo ta bon idea pa bin cu un tarea unda cu e muchanan mes ta haya sa kico un poema ta y nan mes por purba compone un. Bon Dia Aruba a puntra sra. Sherwood kico e ta pensa di escritornan na Aruba. El a contesta cu e no ta haya hende ta duna suficiente balor na escritornanb pasobra riba poco ocasion tin discusion tocante poetanan y kico nan ta haci. Prome cu e tayer di di sra. Illes, sra. Sherwood nunca a yega di bay un tayer poetico.

Tocante sra. Illes
Manera Bon Dia Aruba a trece dilanti den luna mei di aña pasa. Sra. Illes ta autor di dos coleccion di poema "Beyond Insanity" (2005) y "Spiel di mi Alma" y ta e creador di un kalender di Arte titula "wholism" (2012). Durante su carera literario sra. Illes a presenta su trabou na Aruba, Corsou, Bonaire, Grenada y Hulanda.

Actualmente sra. Illes ta trahando riba un buki pa mucha en colaboracion cu cantante/compositor y tambe e maestro di e tayer di musica di Art Rules Aruba Levi Silvanie di Corsou. sra. Illes tin un Bachelors den Psicologia y un minor den Ingles di Webster University. Un Msc. den psicologia social na universidad di Leiden y ta actualmente un candidata pa un doctorado den psicologia.❑

Centro di informacion di FADA a habri na San Nicolas

ORANJESTAD – Carlos Albertus, director di Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) a habri un centro di informacion na San Nicolas den e edificio di YMCA.





E prome dianan e trahadonan di FADA mes lo percura pa parti flyers rond, pa asina e habitantenan di San Nicolas sa cu nan tin un centro di informacion den nan propio bario.

Sr. Albertus ta splica cu aña pasa a ricibi un reportahe di universidad di Aruba cu algun cifra masha espantoso aden. Pa locual ta trata consumo di droga bou di hobennan den barionan di Brazil, Pos Chikito y San Nicolas. Sr. Albertus ta conta cu e ta poco dificil pa e hendenan di San Nicolas yega playa pa asina bin e centro di informacion. E transportacion y e distancia tabata un problema grandi pa locual tabata trata hendenan di pariba di brug. Pa e motibo aki dicidi di habri un na San Nicolas asina e mayornan, muchanan y maestronan di scol por bin pa busca material cu nan lo mester pa comparti informacion.

E fundacion a scoge YMCA pa e motibo cu e ta keda cerca di hopi scol na San Nicolas, e ta un luga central y mayoria di hende na San Nicolas conoce e luga aki. E preventie medewerkers nan lo ta presente pa asina duna e ayudo necesario na unda mester. Ya e habitantenan di San Nicolas no tin cu bin playa mas.

Expande
E fundacion cu actualmente nan lo cuminsa habri e centro na San Nicolas 3 biaha pa siman, solamente den parti di atardi. Actualmente lo habri dialuna, diaranson y diabierna di 2or y mey pa 4or y mey di atardi. Pero ta spera cu den futuro por expande e orario, cuminsa traha desde mainta. E fundacion ta spera pa por cuminsa penetra e clubnan deportivo den futuro pa parti informacion.

Nathaly Harms presidente di YMCA, ta conta cu nan ta contento di tin FADA den cas ya cu esaki ta yuda amplia nan programa y ta haci cu e informacion tocante droga y alcohol ta hopi mas accesibel na e hobennan cu ta eynan tur dia.❑



Un anochi yena cu arte na Ebby's Garage



ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga un anochi yena cu arte na Ebby's Garage. Un anochi cu a wordo crea bou di e iniciativa di Natusha Croes cu Germille Geerman.

Hopi artista local a exhibi nan arte y comparti e anochi cu un audiencia.

E anochi tabata conta cu tur tipo di cos, di musica, na poesia, na pintura
na cuminda. Te hasta un pan cu kroket traha di cadushi. Artistanan local cu a presenta nan arte tabata entre otro e banda di reaggea Kawura, Sra. Croes mes, Yakari Gabriel, Rosabelle Illes
y demas musiconan.

Sra. croes ta conta cu e inspiracion pa cuminsa cu un anochi poetico a bin pa medio di e gana grandi di wak arte y cultura bibo den circunstancianan cu por wordo yama "Chapogreat" of "Chapozuiver". Segun e, Ebby's garage ta e pintura bibo di "Chapogreat".

E ta un secreto riba e isla. Un cueba caminda legendarionan di reaggea & roots ta reuni. E ta conta cu aña pasa el a cera conoci cu Gino Wauben kende ta un integrante di e banda di reggea Kawura. Sr.Wauben a invita su persona na Ebby's garage pa mira un show di e banda. Sra. Croes ta conta cu e cu sra. Geerman a pasa hopi tempo cu sr. Wauben y asina filmando Kawura nan a yega den contacto cu "Ebby". Ebby, a apoya e proyecto y a duna nan e okay pa asina cuminsa cu nan proyecto di tene un anochi artistico. Segun sra. Croes e idea tawata pa haci un anochi artistico similar cu nan a haci aña pasa yama "Ban hunga den mondi". Nan a yama tur artista, musico, poeta hunto y asina nos a duna bida na: "Performance night at Ebby's garage".



Comentario

Bon Dia Aruba a puntra sra. Croes kico e ta sinti di e anochi aki y con e ta sinti cu el a bay.
E la comenta :" Durante e tiki dia nan di preparacion cu nos tawata tin mi no por a yuda pero sinti encanta by Ebby's place, un luga cu tin mas cu 20 aña di existencia, preserva bou di un reto pa mantene reaggea bibo na Aruba. E momento cu mi a wak e transformacion cu ayudo di decoracion di Jess Wolff y handy-man Mosh ma keda encanta cu e nostalgia cu e la imprimi den mi mente. Ma keda orguyoso di e iniciativa cu nos a tuma. Desde chikito mi tawata tin e custumber di hunga den mondi. I hayando e chens pa crea arte & presencia arte memey e custumber di mi niñes ta un soño hecho realidad.

Di un manera of otro, finalisando awo mi Bachelor in Fine Arts na Gerrit Rietveld mi ta sinti cu loke semper nos a haci como mucha den mondi ta bai wordo ripiti na grandi, den un forma expresivo & creativo, arte lo wordo crea, den un variedad di estilo, den mondi imaginacion nos lo presencia.



Den cunucu arte lo wordo planta, pa asina nos por cosecha un Aruba autentico y cu hopi contenido.
Segun sra. Croes e tawata asina bunita pa wak asina hopi artista local, riba un tereno, apoyando otro, admirando otro su trabou y dunando e sosten necesario pa asina nos por sigui wak obranan Rubiano di hopi calidad crece.
E tawata asina leuk pa wak asina hopi talento, asina hopi pensamento nan, di un caliber halto, wordo expresa y manifesta na un luga cu asina hopi contenido y historia manera Ebby's garage.

Segun sra. Croes e ta spera di yega pronto Aruba bek, pa sigui tuma parti di proyectonan colaborativo y humilde manera Performance Night at Ebby's garage. Spera di wak mas artista florece y wordo inspira, pa proyectonan colaborativo cu nos futuro ta espera y pronto nan topa pa sigui planta arte den mondi.❑







Intoxicacion di alimento por ocasiona situacion di emergencia

ORANJESTAD – Intoxicacion di alimento por ocasiona un situacion di emergencia manera esun cu a yega di sosode eventualmente cu un grupo di hende cu a bira malo diadomingo anochi despues cu nan a come 'chicken cut small' aparentemente.

Un persona por resulta intoxica despues cu el a come un cuminda infecta pa bacterianan. E
persona ta bira malo y e por presenta sintomanan repentino y grave manera sacamento y diarea. Esaki normalmente ta sosode algun oranan despues cu e persona a consumi e cuminda of bebida contamina. Tambe nan por presenta otro sintomanan manera dolor di stoma, keintura, dolor di cabes y debilidad general. Den caso masha excepcional e persona intoxica pa consumo di alimento daña ta presenta draaimento di cabes, grawatamento y problema pa hala rosea.

Ora cu e persona ta presenta e sintomanan aki mester percura pa e regularmente bebe un gran cantidad di likido. Tambe ta importante cu e persona descansa y no haci mucho sfuerso.

E intoxicacion di alimento ta wordo causa ora cu e bacterianan ta daña ya sea e cuminda of bebida, sin bo sa. Bo no ta sinti ni holo ni smaak malo, y tampoco bo no ta wak e bacterianan ya cu nan ta organismo masha chikito mes. Pero nan tin un efecto poderoso den bo curpa.

Prevencion

Den mayoria di caso di intoxicacion e persona no mester bay doctor, pero e no mester forsa su stoma cu mas cuminda y bebe hopi likido, specialmente awa. Aunke algun biaha caso di intoxicacion lo por resulta grave cu mester transporta e persona intoxica urgente pa hospital.

Unabes cu bo ta consumi un cuminda of un bebida contamina e bacterianan ta los 'veneno', cos toxico. P'esey nan a duna e nomber di "intoxicacion", ora cu un persona ta resulta contamina pa causa di alimento den mal estado traha den situacion no higienico of pa persona malo y infecta cu bacteria.

Normalmente e dokternan ta uza e palabra "intoxicacion pa alimentonan" pa describi un malesa cu ta manifesta su mes lihe, despues di consumi alimentonan contamina. E alimentonan y likido por resulta contamina, ya sea ora cu nan ta wordo prepara, of manipula y tambe warda. Por ehemplo, e cuminda por resulta contamina cu bacteria si bo ta warda nan den frishider na un temperatura no correcto. Of si bo ta mantene hopi tempo den e frishider.

Igualmente si un persona ya sea un trahado di un restaurant of otro persona ta traha cu cuminda sin laba bon su man, e por contamina nan. Of si e ta uza instrumentonan manera
cuchiu, forki, cuchara cu ta mal laba of sushi pa prepara e cuminda, e cuminda por resulta contamina.

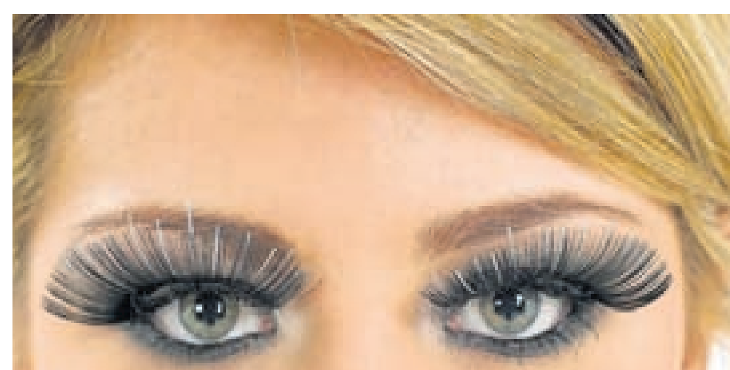
Causanan

Frecuentemente, e persona cu ta resulta intoxica cu alimento ta debi na e consumo di carni di bestia manera carne, galiña, pero tambe webo, producto traha cu lechi y productonan di lama. Pero berdura y fruta mal laba y otro alimentonan curu lo por contamina lihe tambe y haci un hende malo. Incluso awa lo por provoca intoxicacion di alimento.

E bacterianan mas frecuente relaciona cu casonan di intoxicacion pa alimentonan ta: Salmonela, E. coli (Escherichia coli); Listeria; Campilobacteria; Estafilococo aureus; Shigella; entre otronan. Cierto tiponan di microorganismo infeccioso, entre nan, Listeria y E. coli, lo por causa problemanan di curason y riñon.❏

Dicon cabey di wowo ta mal noticia





Cabey di wowo largo por ta masha atractivo, pero cuidou: un estudio nobo a bisa cu nan ta manda aire den wowo, en bes di proteh'e. Investigadonan a cuminsa midi cabey di wowo di bestianan, cu semper ta un tercera parti di e hanchura di e wowo.

Cabey di wowo natural asina aparentemente ta proteha e bestia contra stof y secamento, por medio di crea un area di aire stagna dilanti di e wowo. Despues investigadonan a studia cabey di wowo falso, pega na wowonan artificial traha di tapanan di aluminium yena cu awa.
Ora cu e cabey di wowo tabatin largura natural, nan a reduci acumulacion di particula y vaporacion na mita, den un tunnel di biento. Pero na un largura mas largo, nan tabata manda e biento den e wowonan artificial, cual consecuentemente ta seca nan y ta trece particulanan di stof den e wowonan.

Pruebanan a confirma e mesun efecto riba muhe, pero un dokter ta bisa cu frecuentemente e ta mira casonan di wowo seco ora cu ta uza mascara pa haci e cabey di wowo mas largo. "Wowo seco tin hopi factor ta hunga un rol, pero mi ta kere cu esaki por ta un factor cu ta contribui," e dokter a bisa.

Un ciruhano di cornea di Los Angeles a bisa contrario, por tin problemanan mas grandi como resultado di extension di cabey wowo. Acidonan den e lijm cu ta wordo uza pa pega nan por causa daño na e cornea, el a bisa. Y extensionnan por ta punta den direccion di e cornea, cual por causa heridanan na e cornea ora cu e cabey di wowo crece.

Durante temporada di Carnaval na Aruba, hopi dama gusta embeyece nan mes un tiki mas, haciendo uzo di e mesun cabey di wowonan aki. Mirando cu e uza di e cabey di wowonan aki por tin consecuencia serio, ta recomendabel pa haci investigacion profundo, prome cu dicidi di haci uzo di e productonan aki.❏

Reina di carnaval a bira mucho luho?



ORANJESTAD – Den e ultimo temponan por a tuma nota di un cambio hopi grandi den e mundo di reinanan di carnaval. Cu tempo menos candidata a cuminsa participa. Kico a pasa? Eleccionnan a bira mucho luhoso? Bon Dia Aruba a tuma nota di algun opinion.

“Wel bisando e berdad, ami ta kere e eleccionnan di reina ta bayendo mas den direccion di placa y cumpra yen cos masha luhoso. Unda tin corupcion ta masha dificil pa cos cambia. Mi ta pensa e por cambia, pero mester wak mas leu den e eleccionnan aki. Si ami lo ta hurado lo m’a husga un hende pa con nan a presenta y nan vocabulario y nan speech” – Zaylon Pantophlet

“Ami ta haya, e eleccionnan ta e momento perfecto pa un carnavalista di curason sali individual demostra su amor y pasion pa carnaval. Y mirando cu no tin regla di bunitesa y ni dieet ta haci facil pa tur carnavalista cu gusta baila y cu ta durf subi stage pa expresa nan mes na un forma alegre y dushi. Y esey ta conta pa tur reina y prins y pancho” – Fatme Rigaud

“Den mi opinion, e participacion ta birando menos pasobra cu hende ta asumi cu placa semper ta gana. Den mi opinion esey no ta berdad, e ta varia pa persona. Den mi opinion, eleccion di reina di carnaval no ta un concurso di beyesa. E ta trata di con hopi e persona cu ta participa stima carnaval. Si bo stima carnaval bo lo haci e maximo esfuerso pa presenta calidad. Pa e motibo ey hopi hende ta gasta hopi placa. Pero tambe mi a mira hopi hende gana cu creatividad y no a gasta hopi placa. Mi yiu muhe tabata di participa e aña aki, pero paso mi a sali na estado mi no a sigui cu mi plannan. Pero mi tabata planea di haci tur su cosnan recicla y mi ta sigur e lo a keda super. Hende ta keda keha di situacion pero no ta haci nada pa cambia esaki” – Nicole Godett

“Wel, ami ta haya cu den e ultimo añanan eleccion di reina infantil, hubenil y grandi a bira hopi comercial. E ta basa riba ken ta hinca mas placa den eleccion. Temponan aya, e no tabata basa riba ken ta mas luhoso, si no ken tin e miho show, e miho speech y bon presentacion. E no tabata importa cuanto placa a wordo inverti. E ta tristo cu el a bira asina, antes e mucha muhenan cu tabata gana tabata duna shownan espectacular sin gasta mucho placa. Simplemente pa medio di creatividad. Mi ta haya tur e cosnan aki mester bin bek na luga di keda gasta mas placa tur aña. E lo duna mas oportunidad pa mas hende pa mucha muhenan di menos recurso participa.

Algun aña atras tabatin 3 of 4 so cu a participa. Esaki ta algo hopi negativo pa carnaval.

Nos mester sigura cu carnaval ta keda bira mas grandi paso e ta un parti grandi di nos cultura” – Franchesca Briezen

“Pa motibo cu placa ta esun cu ta papia awendia, hopi mucha muhe ta sinti nan bou presion ora di participa. Hopi no tin placa pero tin e pasion y e energia pa carnaval, pero ni asina nan ta sali. Por ta prome of segunda finalista so” – Chantelle Jeandor❑

Xiomara Ruiz-Maduro(MEP):

Den reunion di IPKO a recorda AVP cu e KB pa Aruba no a cay fei shelo



ORANJESTAD- Un di e puntonan cu a wordo discuti riba dje durante e reunionnan di IPKO tabata e intervencion di Hulanda por medio di un KB na unda cu a haci uzo di articulonan 15 y 21 di Reglamento di Ordo di Gobernador.

Pa locual ta trata Aruba, e parlamentarionan di AVP a cuestiona e intervencion di Hulanda cu e KB di juli 2014 y por medio di IPKO a busca manera pa por a yega na un declaracion cu Hulanda su intervencion na Aruba tabata robes. Pero e declaracion aki no a bin, ya cu entre otro e parlamentario Hulandes Van Laar a recorda e parlamentarionan di AVP cu e KB pa Aruba no a cay di shelo.

No ta di awor pero di masha tempo caba Hulanda ta cuestionando e maneho financiero di Aruba y e rumbo cu Gabinete Eman tabata hibando nos Financia publico, ya cu Hulanda tambe ta lesa e rapportnan di Standard & Poors, Fitch y IMF. Pero como cu Financia publico ta un asunto interno di Pais Aruba, Hulanda mester a para wak fei di un distancia kico Gabinete Eman tabata haci deshaci. Ta na momento cu Gabinete Eman a cuminsa cera protocolnan cu Hulanda den cual a yega na acuerdonan riba entre otro nos Financia publico, Hulanda a haya entrada pa cuestiona e manera con Gabinete Eman ta trata cu nos Financia publico. Hulanda a taha Gabinete Eman cu su maneho financiero no ta sostenibel y ora cu nan a realisa cu Gabinete Eman no ta bay cambia di rumbo, nan a dicidi di interveni. Pues e intervencion no tabata di un dia pa otro y e parlamentario Hulandes tin rason ora el a expresa den e reunion di IPKO cu e KB di Aruba no a cay fei di shelo.

Pa e motibo aki no a sali ningun declaracion den cual IPKO ta bisa cu e intervencion di Hulanda na Aruba riba Gabinete Eman su maneho financiero tabata robes. E ta bisto pa tur cu kier wak cu e intervencion aki a wordo activa pa e palabracionnan cu Gabinete Eman mes a haci cu Hulanda y nan mesun mal comportacion financiero.❑

Mervin Wyatt-Ras(AVP):

IPKO a aproba y sostene e congreso di salubridad

ORANJESTAD - Den e siman aki di dia 5 te cu 9 di januari tabata tin reunion nan Interparlamentario entre Hulanda, Corsou, St. Maarten y Aruba.





Durante e reunionnan a trata diferente topico di importancia pa e paisnan, manera entre otro Hubentud y hobennan, oportunidad nan economico, enseñanza, integridad di gobernacion, rapport di comision di racismo y intolerancia (ECRI), areglo pa soluciona discusion y tambe cuido di salud.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a representa parlamento di Aruba ariba tereno di Salubridad y cuido di Salud y a forma parti y lider e grupo di trabou di Reino aki. Na aña 2012 a haci un sondeo ariba e tereno di salubridad y a combersa cu dokternan, specialistanan, personal di enfermeria, representantenan di Hospital, Imsan, Boticanan, Centronan di nos Grandi nan etc. Cada pais a haci e sondeo aki y a yega na recomendacionnan pa asina por wordo ehecutando di gobiernonan. Importante ta pa garantisa cuido di salud di calidad y pagabel cerca di e pashent.

Pa cu esaki diferente entidadnan lo mester traha conhuntamente,manera e seguronan social pa por ehempel por manda pashent nan den exterior na un prijs pagabel, tambe cumpra medicina y instrumentonan medico conhuntamente. Hospitalnan lo por traha hunto pa loke ta trata diferente specialismo manera oncologia, cardiologia, neonatologia, cuido di wowo y rehabilitacion. Lo traha hunto alabes ariba legislacion y intercambio di experticio.

Un di e recomendacion nan tabata pa organisa un congreso pa tur actor pa yega na cooperacion entre e paisnan den Reino y cu protocolnan por wordo firma y eventual proyectonan por wordo inicia conhuntamente. Wyatt-Ras a wordo nombra pa IPKO Gobierno di Aruba, esta minister di Salubridad acepta e reto pa organisa e Congreso aki. Durante e reunion di IPKO, minister di Salubridad, dr. Alex Schwengle a haci un bon presentacion di e programa y contenido di e conferencia y tur e paisnan a bay di acuerdo cu esaki.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ta contento cu e trabou cu a wordo desplegando di e diferente paisnan, Aruba su delegacion y minister di Salud y ta spera cu e congreso por ta un exito. Ariba peticion di Aruba, IPKO a firma un carta pa e diferente gobiernonan den Reino por duna cooperacion na e congreso.❑

Rene Herdé (AVP):

Tambe den nan defensa MEP ta sushi



ORANJESTAD- E forma cu e partido MEP y Sra. Wever-Croes a dicidi di defende nan eror severo di gaña riba henter e conferencia cu miembronan di parlamentonan di Aruba, Corsou, Sint Maarten y Hulanda di siman pasa, ta door di ataca otro hende y uza e strategia di "complot" of di "victima" pa scapa cara di nan lider.

Enbez di admiti manera hende responsabel y integro cu nan a gaña den forma desformal, atrobe nan ta scoge pa ataca otro hende. Rene Herde': "Ataca otro hende of mustra riba posibel erornan di pasado, no ta haci Abo miho cu nan awe. Sigur no ora tin tanto duda riba bo mes."

Nan a purba crea e impresion cu tin un grupo di hende na Aruba y den AVP cu ta duna instruccion pa tene sara. Evelyn Wever Croes pafo di e comision. Tambe pasobra lo tin miedo di Sra. Wever Croes. Rene Herde:"Mi no ta wak pakico mester tin miedo di Sra. Eever -Croes of cualkier otro persona. Aki ta trata di contribucion na trabou parlamentario den nomber di tur partido. Loke MEP aparentemente kier bolbe haci, ta purba saca probecho partidista di e trabou den e comision. Cu esey MEP mes ta demostra nan actitud y pakico no por confia nan. Esaki ta e motibo pakico ta masha dificil pa traha cu nan.

Un otro forma di MEP cu nan kier bolbe defende algo malo cu nan a haci, ta di crea e impresion cu Sra. Evelyn Wever-Croes ta victima di atake politico, pero cu e si lo sigui haci su trabou pa mehora integridad na Aruba. Niun di e formanan di defensa aki sinembargo ta yuda e Sra. of e partido. Loke si lo yuda ta pa e miembronan di e partido MEP den parlamento presenta pa trabou. Tambe den comisionnan. Den preparacion pa e conferencia di IPKO ta Sr. Ady Thijsen ta e unico miembro di MEP cu a presenta na trabou. Niun di e otronan a atende of a yuda den preparacion. Atrobe nan forma di "no participa, pero si exigi" a keda demostra. Den pasado e actitud aki a causa daño serio na nomber di Aruba. Pero na final ta nan gañamento sin escrupulo a demostra nan berdadero caracter falso y falta di confiabilidad. Gaña por ta malo pa henter Aruba. Pa MEP e ta nan forma di traha.❑

Fraccion di MEP:

Gobierno di Mike Eman su maneho di energia a faya



SANTA CRUZ - Ultimo dianan tin bastante discusion tocante e hecho cu ta na Aruba so prijs di coriente ta aumenta, mientras prijs di crudo ta bahando.

E compania di energia WEB na Parlamento a declara cu lo no sigui cu hedging, pero awor ta resulta cu asina mes nan a sigui riba instruccion di gobierno.
A consecuencia di tal, prijs di crudo por baha yega te 0.00 mes, pero na Aruba e prijs di coriente ta aumenta, pasobra e gobierno aki no sa unda su cara ta para riba tereno di energia.
Mike Eman a haci di e maneho di energia un fracaso total, el a compromete tur e directornan pa nan ta su marioneta, y laga e briya cu su maneho "green". Tur e medidanan y maneho en caminda tempo di Gobierno di MEP, dirigi pa baha prijs di coriente, nan a benta afo, pa asina por organisa cantidad di conferencia "green", y gasta miyones y miyones na Al Gore, Wubbo Ockels dfm y Richard Branson. Tur e riconan ey ta sigui bira mas rico, y e pueblo di Aruba ta sigui bira mas poder. Mike Eman, cu esaki, a demostra un biaha mas cu e no sa goberna.

Solucion Hydro Energia

E solucion mas y mas ta mustra riba hydro energia, un tema cu awor hasta den reunionnan di Parlatino ta wordo discuti y stimula. Hydro energia ta e UNICO forma pa baha prijs di awa y coriente. Ta trata aki di e proposicion cu MEP a bin cu esey mas di un aña caba, den cual atraves di un hydro cable, ta transporta energia procedente di Colombia, bou di awa, te na WEB, y asina por suministra henter nos isla di energia barata y limpi! Mike Eman a haci tur lo posibel pa ridiculisa e concepto aki, pero en bista cu henter Caribe ta contemplando e forma di energia aki, awor Eman ta esun cu ta mustra su propio ridiculez. Eman ta un persona egoista, cu no ta importa cu pueblo ta sufri. Pa Eman, yena su propio saco, y yena saco di su amiguitonan ta mas importante, mientras tanto pueblo ta paga prijs di coriente mas halto.❑

Rene Herdé(AVP):

No bisa cu bo ta integro, demostra

ORANJESTAD- Cu miembronan di e partido MEP tin problema cu integridad, cu respet pa ley, cu cumplimento cu ley, cu cumplimento cu palabracion, ta algo conoci. E mentira fragante di integrantenan di MEP siman pasa a causa e lider di MEP su posicion den e comision di integridad di parlamento di Aruba.

E decision di retira e lider di MEP for di e posicion aki ta wordo acepta como corecto, pasobra a gaña den forma directo y indiscutibel riba loke a wordo trata y conclui den e conferencia di miembronan di parlamento di paisnan di Reino. Cu e intencion pa saca probecho politico e partido MEP of e lider mes, a gaña cu e conferencia di tur e parlamentarionan lo a yega na e conclusion cu gobernador di Aruba lo tabata tin rason den interveni den gobernacion di Aruba aña pasa. E berdad ta cu no a ni papia di e tema aki den e conferencia. Pero MEP a bay mas leu ainda, creando e impresion cu no solamente tur e parlamentarionan di Corsou, Sint Maarten y Hulanda lo a discuti riba e tema aki, pero cu nan tur hunto lo a yega na e conclusion di duna gobernador rason. Tur esaki ta cosnan cu MEP a inventa!

Indignacion

Den forma diplomatico pero masha cla, miembronan di e delegacionnan di e otro paisnan a bisa cu nan no ta mete den asunto interno di Aruba. Pero cu nan no por acepta cu ta bisa cosnan cu ta totalmente incorecto asina. Esey ta hinca nan den problema serio den nan paisnan mes. Miembronan di e delegacion di Aruba si por papia mas habri y a condena energicamente e gañamento di MEP. Tristo ta cu e miembronan di parlamentonan di e otro paisnan si ta corda cu no ta prome biaha cu MEP ta haci algo in confiabel asina. Den pasado mester a traha regla y palabracionnan nobo pa evita e tipo di actuacion asina. Pero a pesar di esey miembronan di MEP a scoge pa gaña di e forma baho aki. Nan no tin berguensa. Ni ora nan ta actua den nomber di nos pais y paga door di pueblo. Den combersacion cu e lider di AVP y presidente di e comision di asuntonan di Reino, Rene Herde, el a contesta e pregunta riba integridad di miembronan di parlamento despues di e incidente bergonsoso di diabierna asina: "Lamentablemente nos mester a tuma e decision aki mes ora. Nos no por tin hende di niun partido ta actua di e forma in confiabel, den forma partidista den niun comision. Tur hende ta representa henter parlamento den tur comision di Reino. Tur miembro di tur partido y mester haci esaki den forma integro y confiabel. Pa colmo tabata trata aki di e comision di integridad. MEP ta scoge pa actua den e forma asina no di con-



fia, miskiña y contra tur etica. Nos mester condena esaki pa e no sosode mas. Niun hende mester bisa cu nan ta husto, corecto of integro. Nan mester demostra esey."❑

Fraccion MEP:

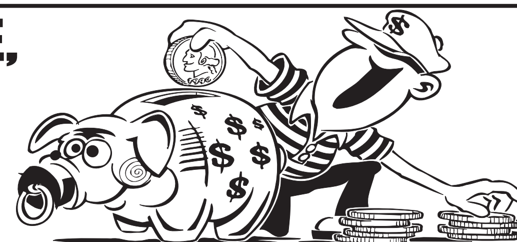
Minister Michelle Hooijboer ta abusa di studiantenan na Hulanda



SANTA CRUZ -- Nunca antes pais Aruba a laga su studiantenan na Hulanda asina desampara manera awor. Un studiante Arubiano na Hulanda cu a bira malo siman pasa no por a haya asistencia medico, pasobra e no tin seguro.

Ora el a check cu instancianan concerni el a wordo avisa cu minister Michelle Hooijboer a dicidi di cambia e seguro di studiantenan, wordo duna na un compania cu ningun hende conoce, y nada ta regla ainda. Mientras tanto e studiante ey cu a bira malo mester a bay su cas bek, y warda te dia seguro keda cla.

Naturalmente su famia na Aruba no por a sinta man crusa, y mester a busca placa di tur forma pa manda Hulanda cu urgencia pa e studiante por haya atencion y cuido medico.
E situacion aki ta totalmente di condena, simplemente pasobra e gobierno aki kier privilegia su friends and family, ta haci cos con cu ta, te na ultimo, y studiantenan ta wordo perhudica.
Varios studiante no a cumpli tampoco cu e rekisitonan di cambio di seguro, pasobra nan no tabata na Hulanda na e momento ey, y awor por haya nan den problema tambe.
Un gobierno burdugu so por perhudica su studiantenan di es forma aki. Y mientras tanto minister Michelle Hooijboer ta scoge pa keda keto, sin tin di duna cuenta na pueblo. Ta na Aruba so cosnan asina por sucede, cu ministernan ta actua di forma fraudulento y ta scoge pa keda keto! E minister aki tambe a faya barbaramente.❑



PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BENDE
Nobo Nobo
Samsung LED Flatscreen TV 32 inch AWG. 850,- pa mas informacion **Tel: 743-5373**

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs)
1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004,
Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets.
Coriente apart plus
1 luna borg.
Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical
pa forma banda musical
Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna.
Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO!
Ta mata algi y bacteria.
Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond.
Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 569-0125**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. **Tel: 594-9069**

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20
Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Caribbean Spiny Lobsters na prijs di wholesale.
Live lobsters, Whole Lobsters, Lobster Tails Jumbo Shrimps head on Weekly deliveries
Tel: 562-5859

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO!
MD1200-1200GPH
Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

Documentario Mighty Lords, Kings and Queens

ORANJESTAD – Por lo pronto publico por mira e documentario 'Mighty Lords, Kings and Queens: Calypso and the politics of recognition'.

E dos hoben Shareli Emanuelson y Gregory Richardson a crea esaki. Dialuna nan a bishita e minister di Cultura pa presenta e proyecto. Sra. Emanuelson ta e cineasta di e proyecto y sr. Richardson ta encarga pa documenta esaki y trece e documentario den un forma di buki, yama 'Calypso and Resistance in Aruba'.

Nan a documenta e herencia historico di Soca y Calypso na Aruba. E meta principal di e proyecto aki ta pa haci traspaso di informacion pa medio di educacion pa generacionnan cu ta bin. Ambos desaroyado a indica cu nan motivacion pa e proyecto aki ta pa sa mas di e identidad di comunidad y cultura den cuadro di e generonan di Soca y Calypso, ambos musica popular durante di celebracion di Carnaval y cu a wordo importa y adapta na nos folklore añanan atras. Esaki e relato di parti di minister ta bisa.

Pronto e documentario aki hunto cu e publicacion lo wordo presenta na publico tanto pariba como pabou di brug.❑

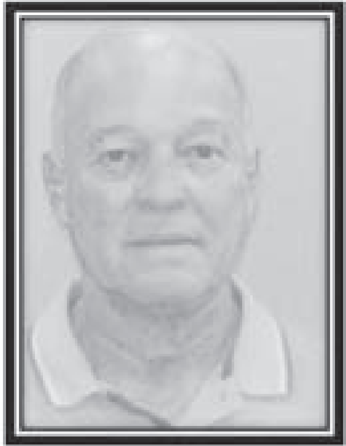


"Pasobra si nos biba, tapa Señor nos ta biba, of si nos muri, tapa Señor nos ta muri; p'esey, sea cu nos biba of cu nos muri, ta di Señor nos ta" Romanonan 14:8

Cu inmenso tristesa, pero conforme boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos esposo, tata, welo, ruman, y omo stima:

Francisco Antonio Gomez-Sevinger

Mihor conoci como:
"Bubeys, Pachico,
of Capitan"
*09-01-1951 -
†10-01-2015



Na nomber di su:

Casa stima:	Sylvia Gomez-Werleman
Yiunan:	Penelope y Mark Francis y Luenne Giovanni y Nicole Andrea
Nieto y nietanan :	Meghan y Melanie Jaden y Jayda Gion
Yiunan di curason:	Carl, Eduardo, Sabina
Mayornan:	†Francisco y †Clarita Gomez
Rumanan:	†Filomena y Daniel v/d Linden y Famia Ronny y Haydee Gomez y famia Danny y Cornelia Gomez y famia Willy y Giselle Gomez y famia Suzy y Nando Maduro y famia
Sobrino y sobrinanan:	Danilo y Dangelo, Tamara y Xiomara, Nannelia y Naima, Gillianny y Giancarlo, Thaiza, Kimberly y Jean Pierre
Suegro y suegra:	†Apolonio y †Angelica Werleman
Swa y cuñanan:	Maria y Leslie Kuiperi Meto y Arlene Werleman y famia Irena y Erwin Geerman y famia †Tim Werleman Jose Werleman y famia Flip y Magdala Werleman y famia Nic y Adiela Werleman y famia Emile y Daphney Werleman y famia Gina Werleman y famia
Consuegro (a) nan:	Luis y Benita Tromp y famia, Lem y Ludwina Pieters y famia Eric y Filomena Ruiz y famia

Su omo y tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan, demas famia y conocirnanna Aruba, Venezuela y Colombia, Astros Softball Team, y demás amigonan di softball na Aruba, Curaçao, y Bonaire.

Demas famia: Gomez, Werleman, Sevinger, Tromp, Pieters, Ruiz, v/d Linden, Salazar, Vrolijk, Caraballo, Maduro, Llanes, Arends, Howell, Gonzalez, Kuiperi, Rosel, Geerman, Wever, Giraldo, Kock, Quandt, Ridderstap, Hoek, Romero, Castro, Mileo de Severino, Gourmeitty, Lopez.

Adres pa condolencia lo taAurora Funeral Home, Cumana 76, diabierna 16 di Januari 2015 di 7pm pa 9pm.
Acto di entiero lo tuma luga diasabra 17 di Januari 2015 pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima Francisco lo reposa for di 2'or di merdia na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, y despues di misa lo hibe na su ultimo luga di sosiego na santana catolico di Santa Cruz.
Famia ta pidi encarecidamente pa no manda flor of krans.
Despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Cordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila

Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di Alabansa na Dios.

Bin experencia e poder di Dios con Dios ta sana, cura y liber tur esunnan cu ta kere den djÉ pa medio di fe den nos Señor Hesus Kristu.
Dia: Diamars 13 Yanuari 2015
Ora: 7:30-9:30pm

Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota
Skucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5 tur diasabra mainta di: 6:00 - 8:00am den e programa: "Un Mainta Glorioso" presenta pa MDJ Vito Geerman

1Huan 2
*15 No stima mundo ni nada cu ta pertinence n'e. Esun cu ta stima mundo no ta stima Dios Tata.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23.1

Cu profundo tristesa, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento cristian di :

Sr. Juan Ruperto (Rubi) Croes

Na edad di 78aña



Na nomber di su:
Esposa: Maria Teresita(Sita) Croes-Kock

Yiu: Gerald Croes y Alicia Rojas de Croes

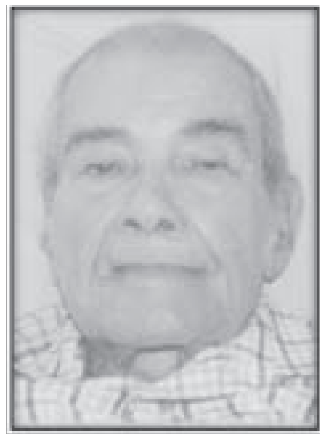
Manerayiu: Jody y Mitchell van derWeide

Ruman: Olga Oduber

Swa y Cunanan:	Sra. Vda. Elvia Tromp y famia Mirna Kock y famia Johnny y Iris Kock y famia Eveline y Rudolf Zievinger y famia Robby y Sandra Kock y famia Sra. Vda. Yvonne Noguera y famia Donny y Gala Kock y famia Nelson y Edisona Kock y famia Merviné Kock y Stuart Willems Arline Kock y famia Daphney Kock y Emile Werleman y famia Humphrey y Swinda Kock y famia Angelica Croes Eni Croes

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demasfamia: Croes, Kock, Rojas, Barrera,van der Weide, de Cuba, Rueda, Oduber, Feliciano, Everts, Tromp, Ras, Maduro, Zievinger, Gonzalez, Noguera, Donata, Cardoze, Willems, Lake, Werleman, Velazquez, Peña, Ferrier y demas famia.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
Acto di despedida ta diaranson 14 januari2015 na Aurora Funeral Home & Crematory, for di 2'or pa 4'or di atardi.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 13 januari 2015 for di 7'or pa 9'or di anochi
Crematie lo tuma luga den besloten kring.
Despensa nos cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23.1
Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Jose Francisco Semeleer

*30-10-1933

†12-01-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



A fayece cristianamente:



Theresita Maria Gomez-Dania

Cariñosamente yama: "Tante Nana"

Acto di entiero lo tuma luga diahuebs 15 di januari 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di:

Carline Pierre

Miho conoci como "Tica"

*22-10-1979 - †02-01-2015



Acto di Entiero lo wordo anuncia despues.



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta anuncia fayecimento di

Sra. Brigida P. Solognier

Ruman di nos coleganan Alberto Solognier, Head Security Officer

Acto di entiero lo tuma lugar **Diamars 13 di January 2015** na Aurora Funeral Home at Cumana.

Gerencia, Staf y Personal di AAA N.V. ta extende palabranan di profundo condolencia na Alberto Solognier y demas famia.





Schiphol Group



Señor ta mi Dios, mi tarea na mundo ta cumpli. Tene mi man y hibami n'e luz eterno. Na Bo mi ta entrega mi alma. Memorianan di su bida lo biba pa semper den tur esnan cu a forma parti didje.
A bai sosega den brasa di Señor.



Sra. Brigida P.Solognier

Cariñosamente yama Nini

Na nomber di su Yiunan: Carl Rasmijn y Famia
Arthur Rasmijn y Famia

Su nieto (a): Carlo Rasmijn (USA)
Melani y Elton Angel -Rasmijn
Albert(Turtje) Rasmijn
Valery Rasmijn (Colombia)
Bisa nieto: Jayton Angel

Su rumannan:
Olga Solognier y Shontin Henriquez y Famia
Antonia (Tona) Solognier y Famia
Maximo Solognier y Famia
Romana y Tony Dennie - Solognier y Famia
Emilia (Emy) Solognier y Famian na St. Maarten y Famia
Nel, Stella Solognier-Angela y Famia
Riqueta y Franklin Poterson- Solognier y Famia na Hulanda
Beto, Daniela Solognier-Tromp y Famia
Evelina Solognier- Hoevertz y juinan

Tanta/Comer: Emilia (Mia) Irausquin Geerman
Omo: Simion Geerman

Tata di su Yiunan: Chai Rasmijn

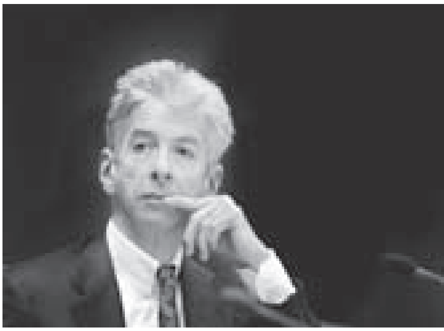
Mama di su nietonan: Jacky Croes
Patricia Albertz

Swa y Cuña (nan):Jose y Lucy Rasmijn Arends
Maria y Coby Maduro Rasmijn
Reina y Nanno Nanninga
Ary y Minche Rasmijn Croes
Anchi Rasmijn
Silvia Rasmijn
Lily Rasmijn Marval

Sobrino y sobrinanan stima, ihanan, primo y primanan, comer, comper, amigo y amiganan, bisiñanan.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga diamars, 13 di Januari di 2015. E restomortal di Nini lo resposa na Aurora Funeral Home caminda e response lo tuma lugar di 2or – 4or.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 12 di Januari di 2015 di 7or – 9or
Despensa nos si den tristesa nos a lubida un of mas famia, nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Minister Ronald Plasterk:

Statia mester sa kico e ta haci cu resultado referendum



WILLEMSTAD – “Ta na prome luga na gobierno di St. Eustatius pa dicidi kico e ta haci cu resultado di e referendum. Mi ke cuminsa cu remarca si cu e referendum, mirando e asistencia, no ta valido.”

Esey ta loke minister Hulandes di Relacion den Reino Ronald Plasterk a informa Tweede Kamer.
Luna pasa, conforme un decision di conseho insular di Statia, a tene un referendum riba e isla aki.

Habitantenan di e isla a manifesta nan malcontento cu e status cu nan tin awor aki, cu no a resulta loke nan a spera. Statia, manera ta conoci di 10 di october 2010, fecha cu oficialmente a desmantela pais Antia, tin e status di entidad publico, o sea un parti di teritorio Hulandes.

Igual cu Boneiro, cu tambe tin un grupo ta manifestando di aña pasa dilanti oficina principal di gobierno bou di e nomber “Nos ke nos Boneiro Bek” paso e no ta di acuerdo cu e condicionnan di bida cu e isla tin awor aki, poblacion di Statia ta protestando pero a bay un paso mas leu y a exigi un referendum cu a tuma luga tambe dia 17 di december ultimo.
Tweede Kamer a pidi e minister di Relacion den Reino pa un reaccion.
Den su carta fecha 7 di januari ultimo, minister Plasterk ta bisa cu el a tuma nota di resultado di e referendum di 17 di december cu a tuma luga na Statia.

Quo asistencia di 45.2% di esunnan cu por a vota, e resultado aki sinembargo no ta legal paso Conseho Insular di Statia a pone cu asistencia mester ta 60% pa e resultado ta valido.
Di esunnan cu si a vota por bisa cu un mayoria di 65% a scoge pa Statia bira un pais autonomo den Reino.
Ademas, 32% a vota pa Statia keda mantene e status cu e tin awor aki, mientras cu 1% a vota pa haci Statia un teritorio integral di Hulanda. Notabel ta cu niun hende a vota pa Statia bira independiente: e opcion aki a haya 0%.
Ta na prome luga na Conseho Insular di Statia pa tuma un decision kico nan ke haci cu resultado di e referendum aki, minister Ronald Plasterk ta finalisa su carta.❑

Trabou di Comision di Evaluacion di Leynan di Reino di Consenso Hudicial ta marcha segun planea



WILLEMSTAD -- E trabounan di e Comision di Evaluacion di Leynan di Reino di Consenso Hudicial ta marcha segun planea, asina e comision a informa.

E comision independiente cu ta responsabel pa evaluacion di e leynan di Reino di Consenso Hudicial a reuni recientemente na Corsou, pa prome biaha den su constelacion completo. En total e comision ta evalua cuater ley di reino: e leynan di reino cu ta concerni e aparato policial, Ministerio Publico, Corte Comun di Husticia y e Conseho di Mantencion di Ley. Trabou di e comision ta marcha debidamente y e ta hasta mas leu di loke tabata planea.
Durante e ultimo reunion di e comision, a trata e sistema di investigacion y tambe a tuma decision tocante e lista di instancia cu durante e investigacion lo wordo acerca pa entrevistanan.
Prome cu efectivamente cuminsa cu e evaluacion lo realisa un investigacion profundo di e leynan en cuestion. University of Curaçao (UoC), den cooperacion cu Universidad di Utrecht y cu cooperacion di algun investigado (local) prominente, lo ta encarga cu ehecucion di e investigacion. Entre tanto a elabora caba un plan con atende un ke otro. Dia 14 di januari proximo lo trata e plan na Den Haag durante e asina yama Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) di e cuater ministernan di Husticia di Reino. Despues cu JVO aproba e plan, e Comision di Evaluacion lo suministra mas informacion riba su sistema di trabou y e planificacion.
E comision di evaluacion ta bou di presidencia di Raymond Begina y Harm Brouwer. Sobra miembronan di e comision ta Fred Wiel (na nomber di Corsou), Bob Wit (na nomber di St. Maarten), Luciano Milliard (na nomber di Aruba) y Stan Dessens (na nomber di Hulanda). Pa mas tarda dia 10 di october 2015 e comision mester presenta su rapport final.
Riba e potret, miembronan di e comision: di robes pa drechi conofes Ronald de Kort (secretario), Luciano Milliard, e presidentenan Raymond Begina y Harm Brouwer, Stan Dessens, Bob Wit y Fred Wiel.❑



OCAN mester di un presidente nobo

AMSTERDAM – Presidente di OCaN Glenn Helberg ta baha riba termino cortico. Asina e cabesante di e organisacion Antiano di mas conoci di Hulanda a laga sa pa Red Caribense. Helberg ta haya cu a bira tempo pa un biento fresco.

“Awor mta den e fase di mi bida pa pasa e trabou pa otro hende”, Helberg ta bisa. Prome Overlegorgaan Caribische Nederlanders (OCan) mester busca un sucesor adecua. E exigencia di mas grandi segun Helberg lo bira un hende cu no ta tuma e funcion di presidente pa caricia su ego.

Helberg cu ta psikiatra di 2008 ta presidente di OCaN. E organisacion tin trinta aña caba ta empeña pa Hulandes Caribense na Hulanda. “Nos ta nifica hopi pa nos comunidad na Hulanda. Nos a uza tur influencia politico cu nos tabatin disponibel. Wak cuanto bes Tweede Kamer ta menta OCaN”, Helberg ta bisa mientras ku e ta mira bek.

“Ultimo añanan cada be nos a stroba cu gobierno Hulandes a tuma medidanan discriminatorio. Por ehempel nos a resisti ley di Bosman y e Verwijsindex Antillianen. Pero nos a lucha hopi duro tambe pa mas atencion pa paternidat y pa aceptacion di homosexualnan bou di Antiano”.

“Esaki no tabata djis haci trabou di boluntario un ora pa siman, pero un trabou intensivo acerca. Esey ke men cu tin hopi cos cu bo no por haci. E ta bruha henter bo bida”, Helberg ta conta. Na aña 2013 e ta ricibi un condecoracion real pa su esfuersonan.

Helberg no ta completamente satisfecho cu su propio presidencia: “E cosnan ta cana manera nan ta cana, pero mi kier a logra mas si ta trata di nos hobennan na Hulanda”. Helberg ke pa hobennan Hulandes Caribense na Hulanda coopera mas cu e generacionnan mas bieu, pa asina un traspaso di conocemento y sabiduria tuma luga

Retiro

Awor cu subsidio di gobierno a para, OCaN a haya obliga di retira su trahadonan. “Nos ta papia di trahado cu un reda social masha amplio y cu masha hopi conocemento di comunidad Antiano. Nan bal oro. Ta doloroso pa manda bo hendenan bay, pero tambe ta doloroso cu nos mester laga hende cu masha hopi sabiduria bay”, segun Helberg.❑



Pero a mustra comerciante riba responsabilidad propio:

Polis a intensifica patruya den area di negoshi Chines

WILLEMSTAD - Polis a intensifica patruya den areanan caminda tin Chines cu negoshi. Esaki, a base di e experencia cu e grupo aki den nos comunidad, pa hopi tempo caba ta constante blanco di criminalnan, particularmente di atracadonan.

E caso di mas recien di atraco riba un comerciante Chines, a produci un victima fatal.
Esey tabata fin di aña pasa. E victima, Zufeng Li y su casa tabata bandonando nan minimarket Wah Mei riba un diasabra anochi, ora nan a wordo sorprende pa algun figura cu cara tapa, cu a atraca nan. E señora a mira chens di core bay paden, pero e atracadonan, den un aparenta lucha cu e atracadonan a ricibi un bala den pecho, cu a resulta finalmente fatal p' e.

Segun algun miembro di famia, e victima a purba na ultimo momento di cera e porta, ora el a tuma nota di e atracadonan, pero nan a stroba su persona di haci esey. Nan a bay cu su telefon y su potmoni. E caso a causa un impacto enorme, mas ainda como e defunto ta e di tantisimo comerciante di nacionalidad Chines cu ta perde su bida dje forma aki.
Consul di China na Corsou Chen Qiman a expresa su condena y rechaso total pa loke a sosode.
Por cierto ayera a dera e victima, un entiero cu la prensa a relata ampliamente.
Minister di Husticia Nelson Navarro, durante e conferencia di prensa semanal di gobierno ayera, a bisa cu Cuerpo Policial a aumenta e cantidad di unidad policial den e areanan cu tin hopi negoshi Chines. Esey ta un palabracion cu a traha cu comunidad Chines den un reunion recientemente, reunion cu a tuma luga despues di e caso di asesinato lamentabel.

Por cierto cu antayera tabatin dos caso cu un famia Chines a sinti hende ta cana riba nan negoshi y nan a yama polis. Tabata notabel con rapido polis a core yega na e sitionan corespondiente.
Polis, ta mucho mas atento pa tipo di casonan asina aki, e mandatario a bisa.
Di otro banda, asina el a bisa den mesun rosea, a mustra e comerciante Chines den e mesun encuentro recien aki cu nan mester carga nan propio responsabilidad pa nan siguridad.
“A mustra nan cu por ehempel no por ta asina cu un negoshi Chines tin camara, pero e camara ta asina deficiente cu apenas bo por mira ken ta ariba. Mester inverti den ekipo na drechi pa na mes bienestar”, minister Navarro a bisa.
Ta un hecho tambe cu e gremio di comerciante Chines no gusta warda nan cen na banco. Nan ta prefera warda esey na cas of den nan negoshi.

Aki tambe e minister a expresa un palabra di cautela. “A mustra e gremio aki cu ta e cos di mas malo cu nan por haci, paso e criminal ta na altura cu nan tin (hopi) cen sea na gas of den negoshi, loke ta hash nan un victima facil pa e atracadonan.
Na banco nan cen ta mucho mas safe”, minister Navarro a agrega.
E minister a recorda cu un 15 aña pasa tabatin un fenomeno similar cu comunidad Portugues cu tabata doño di toko aki na Corsou. Cu tempo nan tambe a siña biba cu realidad cu mester ta mas cauteloso cu asunto di placa.❑

Minister Stanley Palm ta optimista pa economia den 2015:

Turismo crucero lo crece te 1 miyon pasahero na 2020



WILLEMSTAD - Turismo Cruzero lo crece den e proximo añanan y pa 2020, Corsou lo yega e cantidad di 1 miyon pasahero. Esey ta pronostico fiho di e actual minister di Desaroyo Economico Stanley Palm, expresa den e prome conferencia di prensa di gobierno pa e aña aki cu a tuma luga ayera.

Den su prome encuentro cu medionan di comunicacion, minister Palm a para keto na desaroyo economico pa e aña cu a caba di cuminsa aki.
No ta un secreto cu Corsou tin hopi aña (ta papia di ultimo 20 añanan) cu e no a conoce un crecemento di su economia. A conclui cu tin varios factor cu tabata causa di esaki. Un di e factornan ta e hecho cu no tin confiansa den nos pais.
Manera la prensa a informa no mas cu den su edicion di ayera, Acusacion di Comercio y industria di Corsou (VBC) ta kere cu a base di e medidanan cu gobierno a tuma den 2013 y 2014, cifranan final lo mustra cu aña pasa – 2014 tampoco a conoce un crecemento.
Ta trata aki di entre otro e medida di subi edad di pensioen di behes di 60 pa 65 aña, introduccion di Seguro Basico di Malesa, aumento di un cantidad di prima social, aumento di OB pa 9% pa cierto servicio y producto y introduccion di Ozb, Onroerende Zaakbelasting.
VBC ta bisa cu aunke informacion cuantitativo y dato concreto no ta disponibel ainda, analisis cualitativo ta mustra cu desaroyo economico di Corsou den 2014 atrobe, mescos cu e añanan anterior tabata bou di e nivel aceptabel.

Den e prome mita di 2014 tabatin, segun pronostico di Banco Central un krimp economico di 0.8%, mientras cu pa henter 2014 ta spera un krimp di 0.4%.
Ministerio di Financia ta un tiki mas optimista y ta spera un crecemento economico di 0.3%.
Minister Stanley Palm a afirma un ke otro pero a bisa cu tin un cambio. El a bisa cu fei aña pasa gobierno a sinti cu e confiansa poco -poco a cuminsa crece atrobe.
A base di un confiansa creciente, a base di proyectonan cu ta bay los e aña aki, proyectonan cu ya ta den ehecucion, manera construccion di un hospital nobo, e mandatario ta premira un crecemento. E no a menciona un cifra sinembargo.

Minister Palm a sigui bisa cu e aña aki tambe e enfoke lo ta riba turismo.
Turismo a crece substancialmente ultimo añanan, particularmente turismo Cruzero.
Awor aki Corsou ta para na 450 mil turista Cruzero pa aña. E minister ta kere cu pa 2016 nos lo a yega 600 mil turista y pa 2020, e cantidad lo a yega 1 miyon.
Pero pa logra esey, tin cos cu mester sosode. E barconan Cruzero – cu de facto ta birando dia pa dia mas grandi – mester haya un caminda di mara. Cu solamente e mega pier cu nos tin awor aki, esey lo no por sosode. El a bisa cu ta imperativo pa e di dos mega pier bini. Minister Palm ta kere cu esey lo ta un hecho na 2017.
Minister Palm a zona basta optimista ayera pa desaroyo di economia di Corsou den e proximo añanan.❑

STK no ta participa den accion pa basha gobierno abou

WILLEMSTAD – E sindicato STK a indica, cu e lo sigui negosha na bienestar di su trahadonan. E sindicato, un di e tres nan na Aqualectra, lo no participa den ningun intento pa basha gobierno abou, asina presidente di e sindicato Edmund “Chica” Francisca a indica.

E situacion na e compania ta tenso y hasta ayera tabatin un accion, despues cu trahadonan a tuma nota, cu ta papiando di retiro di 90 trahado. Di otro banda, tin negociacionnan pa basta tempo caba pa yega na un contract colectivo nobo. E negociacionnan awor aki ta cerca mediador di gobierno. Francisca a bisa, cu ta respeta cu awor aki ta papiando na mediador. No ta exclui cu si e negociacionnan no produci resultado cu lo tin accion, pero awor aki ta sinta na mesa pa negosha pa “husticia”.
Francisca a bisa tambe, cu e no ta kere cu por pone e compania den man di tercera. Servicionan di utilidad mester ta den man di gobierno, asina el a bisa.❑



Francia ta jaag pa complicenan di atake



PARIS (AP) – Francia a ordena 10 mil trupa pa subi caya dialuna, pa proteha luganan sensitivo despues di 3 dia di teror, mientras cu nan ta purba jaag e complicenan di e militantenan Islamico cu a kita bida di 17 hende durante nan terorisacion di e pais.

Prome mininster Manuel Valls a bisa cu e buskeda ta uno urgente, pasobra e menasa ta presente ainda, despues di a atakenan cu a cuminsa diaranson cu un masacre na Charlie Hebdo y a culmina ora cu 3 atacado a wordo mata diabierna den 2 confrontacion, casi simultaneo, pa cuerpo di siguridad.

"E trabou relaciona cu e atakenan aki, riba e teroristanan y actonan barbarico ta continua, pasobra nos ta tene na cuenta cu ta masha probabel cu tin complice," Valls a bisa e canal di television BFM.

No ta conoci cuanto complice nan ta buscando, banda di Hayat Boumeddiene, cu tabata e pareha di Amedy Coulibaly, cu a mata 4 rehen na e supermercado kosher diabierna, prome cu cuerpo di siguridad a mat'e.

Trupanan

Minister di defensa Frances a mobilisa 10 trupa pa proteha su hendenan. Minister Jean-Yves Le Drian a bisa cu ful mobilisacion di trupanan lo ta na luga pa diamars, y lo enfoca riba e localidadnan mas sensitivo. Pa merdia dialuna, Marais na Paris, cual ta un di e pais su barionan Hudiu di mas bieu, como tambe un atraccion turistico masha grandi, tabata yen cu polis y soldaat.

Minister di asuntonan interior Bernard Cazeneuve a bisa 4700 miembronan di cuerpo di siguridad a wordo asigna pa proteha e 717 scolnan Hudiu na Francia.

Boumeddiene a drenta Siria diahuebs, un dia despues di e atake riba Charlie Hebdo, cu a cobra bida di 12 hende, y e mesun dia Coulibaly a tira e muhe polis mata pafo di Paris.

Minister Turco Mevlut Cavusoglu a bisa dialuna cu Boumeddiene a yega Turkia di Madrid dia 2 di januari, prome cu e atakenan na Paris. El a keda na





un hotel na Istanbul cu un otro persona, prome cu nan a crusa drenta Siria diahuebs, el a bisa.

Video

Un video a aparece diadomingo di Coulibaly ta splica con e atakenan lo sosode. Polis Frances kier haya e persona cu a filma e video y a publica e video, cual a wordo edita despues di e atakenan siman pasa, incluyendo Coulibaly su atake na e supermercado kosher diabierna, caminda 4 hende a perde nan bida.

Inteligencia Turco a detecta Boumeddienne su yegada dia 2 di januari ultimo. E y su compañero di biahe, un homber di 23 aña, a tuma un tour di Istanbul, despues a bay dia 4 pa un pueblo cu ta keda cerca di frontera, segun un oficial di inteligencia Turco.

Su ultimo señal di telefon tabata dia 8 di januari ultimo na pueblo Akcakale, caminda cu aparentemente el a crusa drenta e teritorio bou control di estado Islamico na Siria. Nan pasashi bek pa Madrid dia 9 di januari no a wordo uza.❑

Encuentro tristo pa marca di 5 aniversario di temblor na Haiti







PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) – Haiti ta recorda e di 5 aniversario di e temblor teribel cu un sirbishi di misa y un encuentro di dignatario na un graf caminda a dera un cantidad grandi di victima.

Esaki ta un dia Nacional di Conmemoracion na e pais pober. Algun cien Haitiano a cuminsa e dia cu nan miho bisti na un misa Catolico nobo na Port-au-Prince. E misa a reemplasa e kapel cu a keda den ruina despues di e temblor, cu tambe a laga e capital y areanan cerca completamente plat, dia 12 di januari 2010.

Hendenan cu a atende e sirbishi a bisa cu ainda nan ta di luto pa nan miembronan di famia cu a perde nan bida. Gobierno Haitiano a bisa cu e temblor a cobra bida di mas di 300 mil hende y a laga mas di un miyon sin hogar.

President Michel Martelly tabata presidiendo e ceremonia na e graf na e parti noord di Port-au-Prince dialuna mainta.❑

BON DIA Aruba

A recobra un

Buceadonan a haya e cahanan preto di AirAsia





PANGKALAN BUN, Indonesia (AP) – Buceadonan a recobra un di e cahanan preto dialuna, y a localisa e otro di e avion di AirAsia cu a cay mas di 2 siman pasa, esaki ta un desaroyo clave cu lo por yuda investigadonan descubri kico a causa e avion pa cay.

E grabado di data di vuelo a wordo saca di bou di un pida di un hala di e avion y treci pa superficie, y a haya e grabado di stem di cockpit algun ora despues, Suryadi Bambang Supriyadi, coordinado di operacion pa Indonesia su cuerpo di rescate a bisa.

El a bisa cu e grabado di stem tabata 20 meter di e grabado di data, pero el a keda pega bou di e restonan pisa, y e buceadonan a pasa trabou pa sac'e di unda e tabata pega, na 32 meter di profundidad.

Buscadonan a cuminsa yega cerca di e localidad un dia prome, despues cu 3 barco Indones a gara pings intenso di e area, pero nan no por a mira e artefactonan, debi na coriente fuerte y visibilidad pober.

Instrumentonan vital

E dos instrumentonan ta vital pa componde kico ta loke a tumba vuelo 8501 dia 28 di december ultimo, cobrando bida di 162 pasahero abordo. Nan mester por provee informacion esencial tocante e avion y tur e combersacion entre e capitan y e co piloto pa e duracion di e vuelo.
"Tin mas di 200 parameter cu nan ta graba," asina John Goglia, un experto di siguridad di aviacion, cu ta un ex miembro di U.S. National Transportation Safety Board, a bisa. "E lo provee nos cu un ocean di material."

Lo hiba e grabado di data pa Jakarta, e capital di Indonesia, pa evaluacion, y e otro caha preto lo wordo manda asina cu e wordo recobra. E lo por dura te cu 2 siman pa download y analisa e informacion, Nurcahyo Utomo, un investigado na National Committee for Safety Transportation a bisa.

E buskeda cu ta moviendo pocopoco, cu varios biaha a bay dianan largo cu poco progreso, a haya un boost den fin di siman, ora cu e rabo di e Airbus A320 a wordo saca di fondo di lama. E tabata e prome pida grado cu a saca di e tragedia aki, pero e cahanan preto no a wordo haya eyden, manera a spera.

Te awo a recobra solamente 48 curpa. Decomposicion ta haciendo e identificacion di e victimanan mas dificil pa famianan desespera cu ta wardando pa dera nan ser keri. Casi tur e pasaheronan tabata Indones.❑




69 hende ta fayece despues di bebe cerbes contamina na Mozambique

MAPUTO, Mozambique (AP) – Gobierno di Mozambique a declara 3 dia di luto, cuminsando di dialuna, despues cu 69 hende a muri a causa di bebe cerbes tradicional na un entiero fin di siman pasa.

E provincia noordoost Tete su director di Salud, Muhe y Bienestar Social, Paula Bernardo a bisa dialuna cu 196 otro hende a wordo interna den hospital.
"Hendenan a bin hospital na gruponan grandi, tin di nan cu diarea y dolor di musculo," Bernardo a bisa Radio Mozambique. "Despues nan a trece curpanan di varios bario, pa e hospital, y esaki a alerta nos."

Gobierno a saca un declaracion diadomingo anochi, pa declara 3 dia di luto. Diadomingo, oficialnan di salud di districto tabatin e cantidad di morto na 56, cu 49 hende hospitalisa.
Pombe, cual ta un cerbes tradicional di Mozambique, ta wordo traha di hariña geel. E fuente exacto di e contaminacion no ta conoci ainda, pero autoridadnan ta kere cu e bebida a wordo venena cu gal di crocodil durante e entiero diasabra.

Polis ta investigando e incidente.
Muestranan di sanger y e cerbes tradicional a wordo manda pa e capital Maputo pa realisa prueba, segun e director di salud provincial Carle Mosse.
"Nos ta wardando pa e resultadonan di e pruebanan cu ta wordo haci na Maputo Central Hospital, pa asina nos por identifica ki sorto di producto a wordo poni den e bebida," Mosse a bisa.
Autoridadnan ta colectando paña, cuminda y caha di morto pa e famianan.❑



Tumba Corsou mas grandi

Lesa pagina B8



Sorpresa den batata di McDonalds

Lesa pagina B16

BON DIA Aruba

Diamars 13 di Januari 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gana Balon di Oro

Lesa pagina B4

ECO DMS a haci un donacion na Cas di Mucha Imeldahof

NOORD – Na december di 2014, e Aruba Convention y Visitors Bureau, ACVB, a ricibi un grupo di cliente di incentivo riba e isla. ECO Destination Management Company a bid riba e privilegio di organisa e anochi final di e grupo, y nan a gana e competencia basa riba creatividad, balor y excitacion. E compania a acepta e reto di organisa un evento efectivo, creativo y fabuloso, como e despedida di e grupo.

E ekipo di ECO DMS, segun Wichita Villacres, CEO y Director Gerente, semper ta provee servicionan excelente na e comunidad. E compania ta haci uzo di su recursonan boluntariamente y den forma generoso pa pone e ACVB y e isla di Aruba mustra bon pa e top ehecutivonan den e mercado di Reunion, Incentivo, Conferencia y Exhibicion for di tur rond di mundo, y hopi biaha sin cobra placa pa esaki.

E ekipo di ECO DMS tabata unanimamente di acuerdo na December pa entrega su pagonan na e Cas di Mucha Imeldahof, y e ekipo tabata contento di por duna di su energia y tempo pa planea e evento pa ACVB, cu tur ganashi beneficiando e cas di mucha, directamente.

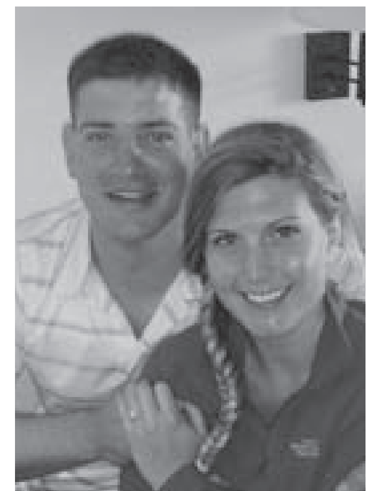
E ekipo di Aruba Convention and Visitors Bureau tabata presente durante e presentacion di e check y a inclui Hal Davis, Jerusha Rasmijn y Darysse Croes. E ekipo di ECO DMS Aruba tabata presente tambe, incluyendo Sergino Croes, Wichita Villacres y Alicia Vrolijk. "Como miembronan di e Aruba Hotel & Tourism Authority, Villacres a conclui, nos ta sinti nos mes como un berdadero parti di e comunidad y nos ta kere totalmente cu Aruba ta un tremendo isla pa biba, como tambe pa bishita. Nos ta pensa riba nos comunidad como parti di nos filosofia pa cuida nos bishitantenan."



Aki por mira e entrega di e donacion na Imeldahof cu a tuma luga recientemente. ❑

Dos ruman muhe a compromete durante vakantie na Aruba





EAGLE BEACH – David Ramos a pidi Rebecca Frey pa casa durante e bahada di solo na Eagle Beach, riba dia 1 di januari, 2015. Mescos a pasa cu Rachael Frey y Ian Thompson na California na momento cu solo a subi riba dia 6 di januari, 2015. Tur dos ruman muhe tabata di vakantie riba e isla y ta kedando na La Cabana Beach Resort & Casino cu varios generacion di miembro di famia y nan parehanan. Inspira pa e isla su spirito romantico, nan pareha a pidi nan pa casa, na dos diferente luga iconico.

Rachel y Ian a conoce otro pa prome biaha dies aña pasa na Craigville Bible Church na New York. Despues di varios aña cu e famianan Frey y Thompson a bin pasa nan vakantie hunto aki na Aruba – nan tin 17 aña ta bin Aruba pa nan vakantie – e pareha a cuminsa sali cu otro. Despues nan a muda pa Atlanta, Georgia, unda Rachael ta un studiante di e scol di Life University Chiropractic. Nan ta bibando felizmente hunto na Atlanta ya pa tres aña. E renchi di compromiso, segun miembro di famia David Ramos, a wordo traha specialmente pa nan door di Gemani Jewelers aki riba e isla, y e pareha tin planea pa casa cu otro na Aruba, naturalmente, na 2016.

Rebecca Frey y David Ramos tabata papia cu otro pa casi dos aña, despues di a lanta hunto na nan ciudad natal di Washingtonville, New York, ambos di nan ta comparti amigonan y sentimentonan mutuo, pero inicialmente nan tabata mucho timido pa cuminsa un relacion cu otro e tempo ey. Diestres aña despues, e pareha a conecta bek cu otro via Facebook y awo nan ta bibando hunto.

E pareha tin planea pa casa e aña aki na cas, cu David su dos yiu homber, David Jr y Scott, banda di nan, y despues nan lo disfruta di nan luna di miel riba un crucero den Caribe.

Aki por mira e dos parehanan feliz, despues di a compromete pa casa cu otro na Aruba.



Prome Clasico di 2015 den Copa Betico

SOLITO - Diaranson anochi pa 8'or den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad lo ta e prome "Clasico" di aña ora e abehanan di Dakota cu ta bini di gana FC San Nicolas 4-1 lo ta topando RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade."

RCA "Big Wheel Lottery powered by Powerade" a golia y knock out Unistars 12-0, golnan anota pa Erik Santos, Steven Melchior, Jean Aser Ulysse, Jean Luc Bergen, Lujean Bergen, 2 gol di Kylliam Toro, 4 gol di Joandro "Big Joe" Florencio y un auto gol.

Tur fanatico ta invita pa bin wak nos ekipo tricolor toca e bala y bataya cu eterno rival Dakota den un bataya di 'un pa tera un pa lama' y den nan cueba di Abeha na Dakota.





Corda aki no tin streaming ni live TV ta Awg 7,00 y bo ta wak bon wega di bala. Bishita RCA su facebook pa tur noticia y movecion na Solito y RCA Arena.❑

Seleccion U-20 a perde su di dos wega na Jamaica

MONTEGO BAY/ORANJESTAD - Diadomingo e seleccion U-20 di Aruba a hunga nan di dos wega. Un biaha mas e seleccion ta perde contra di Trinidad and Tobago na Jamaica y e biaha aki cu e score di 5-1.



E prome gol a cay na 3 minuut cu a wordo haci pa Jabari Mitcher di Trinidad and Tobago. E hoben Ginayla Geerman (defensa) ta ricibi un carchi cora na 28 minuut di wega. E wega ta continua, unda cu Trinidad and Tobago ta sigui pasa entre e hungadonan di Aruba.

Den e ultimo minuut di wega, Duncan Homoet (delantero) ta anota e unico gol pa Aruba. Cu e resultado aki Aruba ta perde su di dos wega. Diaranson awo, esta 14 proximo, e seleccion di U-20 di Aruba lo ta enfrentando Merca pa 6:30 di atardi. ❑



Advertorial

Subway Aruba cu donacion na deporte

ORANJESTAD - Pa varios aña caba Subway Aruba conhuntamente cu "Playing it Forward" na Boston, Massachusetts, ta haci donacion na deporte di Aruba. "Playing it Forward" ta un fundacion cu ta colecta materialnan di deporte di Universidad y scolnan den e area di Boston. Su obhetivo ta pa manda material di deporte pa hobennan cu mester di esaki rond di mundo, incluyendo Aruba.



Cu cooperacion di Cargo International na Miami y Bon Bini Cargo na Aruba, kendenan ta encarga cu e transportacion di e material, Subway Aruba a logra haci donacion e aña aki na Little League Softball Aruba cu ta consisti di ekiponan di softball como tambe baseball. Nan lo percura pa cada un haya e material necesario pa asina aki nan por progresa den nan deporte.

'Subway ta kere cu deporte ta un di e miho maneranan pa desaroya hoben como tambe adultonan pa por biba un bida mas saludabel y positivo y lo sigui cu tipo di donacionnan asina', sr. Jaime Maduro di Subway ta comenta. Ariba e potretnan por mira momento cu a entrega e materialnan aki na sra. Carmelita Haynes kende ta encarga cu Little League Softball Aruba.



Subway tin 7 localidad parti strategicamente ariba nos isla y ta habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Esakinan ta na Cura Cabay, Savaneta, Sta. Cruz, Paradera, Palm Beach, Alhambra, y Seaport. Sigui tur desaroyo di SUBWAY via www.facebook.com/SUBWAYARUBA y ariba twitter na @SubwayAruba y keda bo bon informa. ❑

BON DIA Aruba

Cristiano Ronaldo ta gana su di tres Bala di Oro



ZURICH, Suisa (AP) – E Portugues Cristiano Ronaldo a gana ayera e Bala di Oro pa ta e Miho Hungado di Aña pa di tres biaha den su careda y pa di dos aña consecutivo.

E delantero di Real Madrid, cu ya a conkista e trofeo na 2008 y 2013, superando den e votacion e delantero Argentino Lionel Messi y e keeper Aleman Manuel Neuer. Den 2014, Ronaldo tabata e gran figura di Real Madrid cu a conkista su di dies corona Europeo.

Joachim Löw a wordo eligi como e Coach di Aña despues di a hiba e seleccion Aleman na conkista e Mundial di Brazil. Löw a supera den e votacion e tecnico di Real Madrid, Carlo Ancelotti, y di Atletico de Madrid, e Argentino Diego Simeone.

Na tanto, e Colombiano James Rodriguez a keda cu e premio di Miho Gol di Aña pa su tanto den e ocho di final di Mundial contra di Uruguay.



Ronaldo a marca 51 gol den 47 wega cu Madrid den 2014 y a hiba e conhunto blanco pa gana e Liga di Campeon y Copa di Rey. Su marca di gol ta inclui 17 tanto den e Liga di Campeon, record pa un edicion di e competencia di clubnan mas importante di Europa. ❑

Wozniacki a retira den Sidney pa lesion di pols



SIDNEY, Australia (AP) – E tenista Danes Caroline Wozniacki, number ocho di mundo, a retira ayera di su wega den e prome rond na Sidney pa un lesion di pols, na un siman di e inicio di Open Australia, mientras cu den e categoria masculino a gana e Argentino Leonardo Mayer y e Uruguayo Pablo Cuevas.

E Danes di 24 aña, kende diasabra e perde e final di e torneo na Auckland, tabata hungando cu su pols robes den verband y mester a retira ora e score tabata 6-4 y 1-1 dilanti e Checo Barbora Zahlavova Strycova.

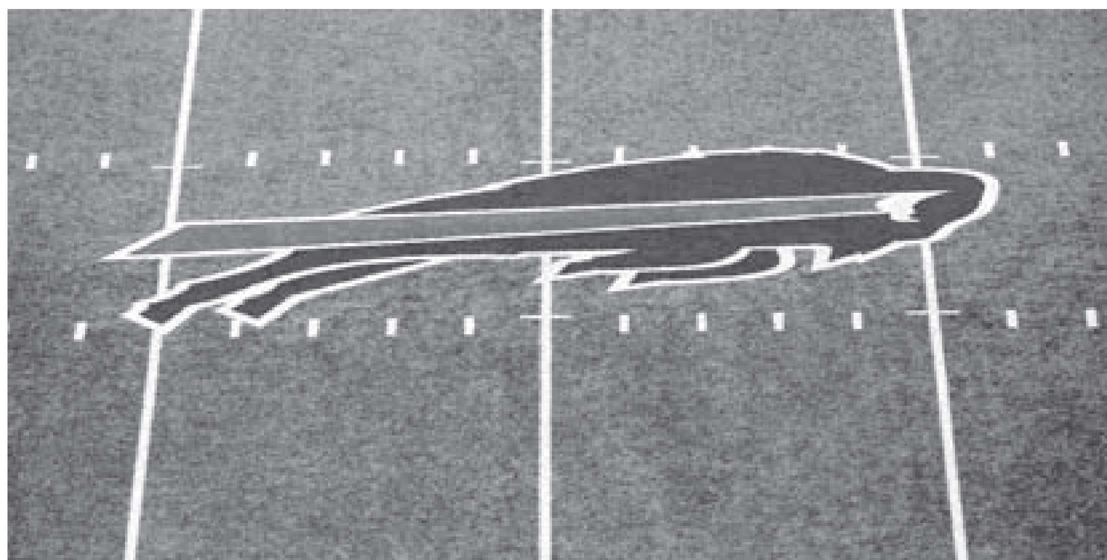
"Mi no kier pa e cosnan empeora prome cu Melbourne, asina ta ami lo haci un tratamento pa ta cla pa otro siman," Wozniacki a bisa e periodistanan. "Ta keda mi un siman, asina ta cu un poco di suerte mi lo ta bon (...) Mi ta confia na recupera pa Melbourne," e ta agrega.

Mientrastanto, e Polaco Agnieszka Radwanska a derota e Frances Alize Cornet cu e scorenan di 6-3 y 6-2 pa alcansa e di dos rond di e torneo cu el a gana na 2013. Pero e number cinco di mundo tin speransa cla hunto cu su coach Martina Navratilova ta mehora na Melbourne Park esey ta su unico aparicion den e semi final di e torneo di e Grand Slam. ❑



Bills a anuncia di a contrata Rex Ryan





ORCHARD PARK, New York, Merca (AP) — Buffalo Bills a anuncia oficialmente cu nan a contrata Rex Ryan pa tuma over e posicion di coach.

E anuncio a wordo haci ayera mediante un comunicado haci pa e team, un dia despues cu e ex coach di New York Jets a acepta e oferta cu e club a haci. Ryan lo reemplasa Doug Marrone, kende a sorpresa tur hende cu su renuncia di sorpresa dia 31 di december.

E propietario di Bills, esta Terry Pegula, a bisa den un comunicado entrega pa e escuadra cu Ryan lo hiba e team na "un bon experiencia y entusiasmo." Ryan a logra marca di 50-52, incluyendo 4-2 den pos temporada, den seis campaña dilanti e rival di Bills den e division Oost di e Conferencia Americano.

Algun siman atras el a wordo despedi, hunto cu e gerente general John Idzik despues cu e team a finalisa e campaña cu un marca di 4-12.

Bills a entrevista 12 candidato pa e posicion antes di a indica diadomingo cu Ryan tabata e finalista.❑



FDDK lo bay establece na edificio di UTS na Rio Canario

Tur dos banda ta para duro riba nan punto den conflicto cu ta afectando deporte

WILEMSTAD – Tur dos banda den e conflicto den seno di deporte ta para riba nan punto di bista. Esey a crea un situacion confuso y caotico den fin di siman. Diferente actividad no por a sigui atrobe, incluyendo e famoso "vijfkamp" escolar. Diferente mayor ta furioso.

E organisacion nobo di deporte ta bisa cu durante di prome siman di trabou di 2015 trahadonan di Fundacion Desaroyo Deportivo Corsou (FDDK) a realisa diferente actividad pa prepara pa un aña nobo di trabou. E Fundacion nobo aki entrante 1 di januari 2015 ta e instancia encarga cu ehecucion di e Plan di Maneho di Deporte di Gobierno di Corsou.
Paralelo na diferente sesion di team building y actividadnan cu e trahadonan di FDDK tabata desplega pa prepara pa e aña nobo di trabou, e director Thakai Doran, hunto cu su managernan, a sondea algun alternativa di alohamento. A hiba algun combersacion cu gerencia di UTS en conexion cu tema aki. E siman entrante lo continua e combersacionnan cu UTS pa yega na un acuerdo pa uzo temporal di e edificio di UTS na Rio Canario, patras di Kraamkliniek.
Durante fin di siman e trahadonan di FDDK, riba propio iniciativa, a haci diferente trabou di mantencion na e edificio y su alrededor. Durante di siman binidero e grupo cu normalmente ta encarga cu trabounan di mantencion di facilidadnan deportivo lo continua cu trabounan di mantencion na e edificio na Rio Canario. E lidernan deportivo di nan parti lo reanuda servicio di deporte y recreo na scolnan, mientras cu e parti di personal cu mester duna les di landamento na alumnonan di scol basico keda pendiente di desaroyonan en conexion cu e piscinanan publico Bennie Leito na Rif y SDK na Brievengat.

Maneho di FDDK di su parti a gradici comunidad pa e comprension desplega pa e situacion y ta garantisa cu e fundacion lo no spaar ningun esfuerso pa por brinda comunidad di Corsou producto y servicio di deporte.
Di otro banda Directiva di Fundacion Facilidadnan Deportivo Corsou (FFDK) a informa di nan parti kico ta status di e desaroyonan cu tin deporte stanca awor aki.

1. Den un reunion cu FFDK tabata tin cu conseho di Minister riba 7 di januari 2015, FFDK a haci dos (2) proposicion concreto na conseho di Minister pa asina por yega na un solucion pa loke ta trata e traspaso di e facilidad deportivo di FFDK pa Gobierno y tambe e likidacion di FFDK. Gobierno a keda na informa FFDK di su decision riba e proposicionnan di FFDK.
2. Den e mes un reunion aki Gobierno a pidi FFDK pa manda mas specificacion di e informacion ya ricibi en cuanto di nos maneho financiero pa loke ta trata trabounan di construccion, drechamento y mantencion di e facilidadnan concerni.
Riba 9 di januari 2015 directiva di FFDK pa medio di su abogado a manda un pakete di informacion relaciona cu e peticion aki pa conseho di Minister.
FFDK ta spera di ricibi un contesta positivo di Gobierno e siman aki mes p'asina e traspaso por tuma luga rapidamente na un manera corecto y responsabel.
3. Riba peticion di representantenan di Fundacion Desaroyo Deportivo Corsou (FDDK) directiva di FFDK a reuni cu Imro van Wilgen y Gilberto Adoptie pa atende nan puntonan cu ta; - si e facilidadnan di FFDK ta habri y con por haci uzo di esakinan;- si scolnan den pasado tabata paga pa haci uzo di e facilidadnan di FFDK y con esaki tabata keda regla.

Directiva di FFDK durante di e reunion aki a informa e representantenan di FDDK cu; manera FFDK a anuncia den su comunicado di prensa tur e facilidad di FFDK ta habri pa tur su usuarionan; - pa por haci uzo di e facilidadnan di FFDK tur usuario mester atende nan pago adelanta; - FFDK a splica e representantenan di FDDK cu prome cu aña 2014 tur e pagonan di pa e proyectonan di "schoolzwemmen y schoolgymnastiek" tabata bay via di Sedreko; - via di un Decreto Ministerial FFDK a mustra con e pago pa uzo di e facilidadnan di e diferente scolnan a keda palabra y regla den 2014.
Despues di a ricibi e informacionnan aki e representante di FDDK, sr. Van Wilgen, a duna di conoce cu nan tin suficiente informacion y ta gradici y bandona e reunion.
Directiva di FFDK ke bolbe enfatisa cu nos ta habri pa yega mas lihe posibel na un solucion responsabel y aceptabel pa ambos partido pa asina Deporte General por sigui traha y organisa nan actividadnan pa 2015 den Pas y Harmonia cu otro for di e siman aki mes.❑

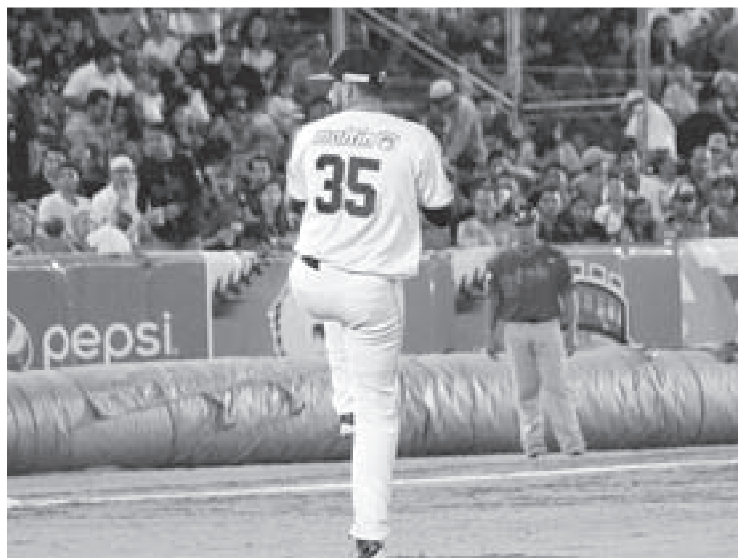
LVBP yegando mas cerca di final

CARACAS, Venezuela – E campeonato di Liga Venezolano di Baseball Profesional (LVBP) a continua den fin di siman unda cu e weganan ta birando mas interesante. Fanaticonan di baseball Venezolano ta ansioso pa mira cua team lo representa nan den exterior.





Un biaha mas Caribes de Anzoategui a enfrenta Tigres de Aragua den un wega sumamente importante. Na final Caribes ta bay cu e victoria di 9-6 riba Tigres. Caribes de Anzoategui ta dal 8 hit y ta comete 0 eror durante e wega, mientras cu Tigres ta dal 9 hit y ta comete 1 eror. Pitcher ganado tabata Kendy Batista (1-0) mientras cu Pedro Rodriguez (3) ta salba e wega, pero Freddy Garcia (0-1) mester a conforma su mes cu e derota.



Aguilas del Zulia a enfrenta Tiburones de La Guaira den un wega preta. Na final Tiburones de La Guaira a bay cu e victoria di 2-1. Aguilas ta dal 4 hit y ta comete 1 eror, pero Tiburones ta bati 8 hit y no ta comete eror durante e wega. Pitcher ganado tabata Dionis Soriano (1-0) mientras cu Luis Vizcaino (1) ta salba e wega.
Edwin Quirarte (0-1) ta bay cas cu e derota.Awe nochi pa 7:30 weganan ta continua unda cu Aguilas del Zulia lo ta enfrentando Caribes de Anzoategui, mientras cu Tigres de Aragua lo midi forsa contra di Navegantes del Magallanes. Poco poco LVBP ta yegando su final y teamnan ta buscando e ultimo oportunidadnan pa asina mira kendenan lo bira campeon di Venezuela. ❑







Chauffeur burachi a kibra auto nobo

ORANJESTAD- Un chauffeur coriendo un auto Toyota nobo riba caminda di Sabana Grandi biniendo di direccion pabou a bay kibra e auto aki riba un palo di luz. E auto a keda completamente destrui.

E impacto tabata basta fuerte ora cu habitantenan a scucha e desordo nan a sali mira e auto accidenta, y a yama Polis. Patruya a yega di biaha na e sitio y a topa cu e auto.

Na su banda drechi completamente kibra y e chauffeur pata, pata burachi den e auto, e chauffeur no sa di mundo y e auto a keda tur na saca. A detene e chauffeur y a hib'e warda pa haya caminda pa sosega.❑

Auto ta boks y pega na candela na Santa Cruz

STA. CRUZ - Dialuna pa mas o menos 11'or di mainta, ta sucede un accidente net dilanti di Stadion Crismo Angela y Nadie Croes. Aki un pickup Ford Ranger blanco tabata biniendo di pazuid cu un velocidad halto, y segun testigo e tabata dim bright tur auto pa hala fei riba caminda pe por pasa.





Dilanti di Stadion Crismo Angela y Nadie Croes e ta perde control y a baha na su man robes. Esaki ta pone cu e ta ranca un mata y ta bay cay den e rooi entre un mata di Kwihi y cura di e stadion. Despues di e impacto fuerte e pickup ta pega candela. Brandweer, polis y ambulance a wordo pidi cu maximo urgencia na e sitio.

Brandweer hopi lihe a logra controla e candela y paga esaki, tambe despues cu personal di ambulance a trata e chauffeur na e sitio, nan a transporte pa hospital. Polis di trafico y patruya di Santa Cruz a bay na e sitio, e caminda a keda pa basta rato cera pa asina por a saca e auto fei den e rooi.❑





Polis ta duna asistencia pero ni tabata necesario

ORANJESTAD— Central a manda Polis na Chupito's den Weststraat pa un pelea na unda un homber a wordo herida na su pia. Na e sitio, Polis a papia cu e personal di siguridad, kende ta bisa cu tabatin un discusion entre dos homber,pero nan a bay caba fei e sitio. Central a wordo poni na haltura. ❑

Ladron ta laga bentana di cas habri

SAN NICOLAS— Central ta manda Polis den Zwollestraat pa un kiebro. Na e sitio, Polis a papia cu e habitante, kende ta bisa cu ora cu nan a yega cas nan a mira cu e bentana di camber parti. ❑

Desconoci ta kibra showcase di negoshi

ORANJESTAD— Central ta manda Polis na Caperucita Roja den Wilhelminastraat, pa un destruccion. Na e sitio, Polis a papia cu un testigo, kende ta bisa cu e ta biba den e barberia banda di e luga. El a bisa cu el a tende un zonido duro, manera hende a kibra un glas y mesora el a tende hende grita. El a core sali pafo y a mira un homber color scur, bisti den paña scur y cu cabey di rasta.

E homber tabata papia cu e mesun stem di un rato prome. Segun A, e tabata e unico homber den bisindario. Polis a papia cu e doño, e muhe J, kende ta bisa cu dia 10 di januari 18.00, el a cera e luga na yabi. Diadomingo, el a wordo yama cu desconocinan a kibra e showcase di e negoshi. Polis a tuma keho di destruccion. E testigo a reconoce e homber, como cu e tabata envolvi tambe den e destruccion cu a tuma luga algun rato despues na e edificio di Doña Clara.❑

Supuestamente portier a maltrata turista

PALM BEACH— Central a manda Polis di Noord na Ritz Carlton pa un persona cu ta pidi ayudo. Na e sitio a resulta cu e victima a wordo maltrata. E homber L.D. naci na Estados Unidos di 35 aña, a bisa cu el a wordo maltrata pa tres homber na haltura di Olde Molen. Polis a mira cu e tabata sangra profusamente na su nanishi. D. a wordo yuda pa personal di ambulance.

E victima tin un grabacion di e caso. Tambe tabatin dos testigo cu a mira e incidente y a bisa cu e portier Rambo di Olde Molen a maltrata su persona. E denunciante a wordo poni na haltura di e procedura di duna keho. El a wordo hiba poli cu ambulance y mas laat e lo bay duna keho cu e rapport di dokter. ❑

Homber menasa y casi gedal cu auto

WAYACA— Central ta manda Polis na e entrada di Wayaca Residence pa un menasa. Na e sitio, Polis a topa cu e homber H di 34 aña, kende ta bisa cu, el a bay core bicicleta y casi a wordo gedal pa auto.

H a pensa prome cu ta su amigo ta haci un chansa,pero despues el a mira cu ta trata di un auto Honde Crv blanco, tabata hopi cerca di dje. H a bula fei e bicicleta y a puntra kico ta e problema.

E chauffeur a cuminsa insulta y e pasahero a habri e dashboard, y a habri un tas. H a pensa cu ta trata di un arma di candela y a subi su bicicleta y a core bay pa evita problema. H, a mustra Polis na unda e personanan ta biba, cu casi a dal su persona cu auto. Polis a pita na e cas, varios biaha, pero ningun hende a sali. Polis lo pasa despues. ❑

Desconoci ta destrui auto na Bushiri

BUSHIRI— Central ta manda Patruya na Bushiri, pa un kiebro. Na e sitio, e muhe R, ta bisa cu desconoci a kibra su Nissan Sentra. E auto no ta sigura y no tin number paga. R, a bisa cu e lo mira e grabacionnan prome, si e ta mira e sospechoso riba dje, y lo dicidi si e ta bay duna keho. ❑

Cuatro homber cu rifle ta tira bestia riba tereno priva

ROOI KOCHI— Central a manda Polis na haltura di Baranca di Yerbe, pa un situacion sospechoso, na unda a haya un auto sospechoso cu cinco persona riba nan tereno. Na e sitio, Polis a papia cu e doño, kende ta bisa cu el a haya cinco homber cu rifle riba su tereno. Polis a controla den bisindario , y a haya dos auto, para dilanti e porta di e tereno priva. Un Toyota Hilux cabina blanco A-1160 y e Toyota Corolla blauw A-28506. E autonan tabata cera y no tabatin ningun hende na e sitio.

Despues di dos biaha cu Polis a bay controla e autonan, nan a topa cu e cinco personanan. Ta trata di cuatro homber y un mucha homber cu tabatin cuatro pistol di aire cu nan. Nan a bisa Polisnan cu nan tabata cana den mondi, y nan tabata kier a tira yuwana.

Polis a splica e grupo di homber cu ta prohibi pa drenta cu arma riba tereno priva y cu ta prohibi pa tira bestia. E grupo di homber a compronde, y e cuatro armanan a keda confisca, relaciona cu e ley di arma. ❑

Destruccion na auto

AYO— Central ta manda Polis na Ayo pa un destruccion. Na e sitio, Polis a papia cu e personanan D.y L, kende ta bisa cu , nan a yega cas y a para nan autonan un Kia Rio A-39170 y un Hyundai Getz a-13554, riba nan tereno. Banda di 07.00, nan a mira cu dos taira di e auto Hyunday tabata bora. Polis a tuma e keho. ❑

Homber a landa bin tera

ARASHI— Central a manda Polis di Noord na Arashi, na unda un persona a haya su mes cu problema den lama.

Na e sitio, e persona a wordo saca caba fei den awa. E ta bisa cu pa mas cu dos ora y mei, el a purba controla e "kite", pero no a logra y a dicidi di bay direccion panort, y ora cu el yega na Arashi, el a los e kite di su curpa y a landa bay tera.

E boto di rescate di e deporte acuatico a bay busca e kite den lama. E homber despues a drenta auto di su famia pa bay na e compania acuatico. ❑

Muchanan menor di edad ta manda auto cu piedra

PALM BEACH— Central a manda Polis na haltura di Palm Beach Plaza, pa tiradonan di piedra.

Na e sitio, Polis a papia cu e homber I.H, kende ta bisa cu un persona a tira un piedra riba su auto. Su auto Lincoln Town preto Tx -379 a haya daño. Un rato despues un otro chauffeur di e auto cora Chevrolet Spark A-33020 tambe a bisa cu el a haya daño na su porta patras. E chauffeur di e spark a baha mesora f ei e auto y a core tras di e sospechosonan. Nan tabata scondi den e matanan dilanti Palm Beach Plaza y a core drenta den bisindario di Palm Beach. A logra gara un di e sospechosonan.

E otro a wordo gara pa un polis un tiki mas leu. Tur dos a declara mesora cu nan ta responsabel pa tiramento di piedra. E dos muchanan I Diaz y J. Maduro a wordo hiba warda di Polis, na unda nan mayornan a wordo yama y pone na haltura.

E tata di Maduro a bin warda y el a wordo poni na haltura cu e ta responsabel pa e daño haci na e autonan ,pa su yiu menor di edad ,. E doño di e auto Spark lo traha un recibo y trece warda di Polis. Tambe na e wela y tanta di I Diaz a wordo splica mescos. Nan tur dos a compronde y doño di e taxi no kier gasto paga. E kier solamente pa Polis scual e dos muchanan debidamente.❑

Homber maltrata na Café Capri

TANKI LEENDERT— Central ta manda Polis na e negoshi Capri na Tanki Leendert, pa un pelea.

Na e sitio, Polis a topa cu un homber herida, D., kende tabata sinta abou, banda di e ATM. Caminda e tabata sinta, tabatin sanger. Polis a mira cu e tabata sangra na su cabes. D no kier bisa Polisnan kico a pasa. Ambulance a bin na e sitio y a trata D.

Despues di cinco minuut, durante tratamento, D, a bira mas pio, y ambulance a hib'e cu urgencia pa poli, sin cu Polis por a haya sa kico a pasa. Polis a pone Recherche na haltura pa bin haci un investigacion. Mientras cu polis tabata eynan, e sospechoso a bin na e sitio. E homber A.H.M, naci na Venezuela a keda deteni pa maltrato. El a wordo hiba warda di Shaba na unda el a keda cera.❑



Fecco Gomes:

Festival di Tumba 2015 ta bira grandi



WILLEMSTAD – Presidente di Asociacion di Musico, Fecco Gomes ta convenci, cu Festival di Tumba 2015, ta bay bira un evento grandi e inolvidabel.

E Festival di Tumba e aña aki tin su aspectonan masha special y historico y aki Gomes a referi na e.o. e hecho cu 45 aña pasa den seno di nos musiconan, a sinti e necesidad pa e ritmo di tumba, bira e ritmo oficial di nos carnaval y cu despues di algun resistencia a keda acepta den un forma oficial.
Asociacion di Musico ta elogia esunnan cu a contribui na documenta Festival di Tumba. Fecco Gomes a menciona Don Felio Colinet y su yiu Ziño. Hermanito y Patrick Martijn tambe tin hopi material audiovisual.

Ta bon aki tambe pa duna merito na esunnan cu na aña 1973, a sostene e lucha di Amak ,pa obtene e derecho pa organisa festival di tumba pa Carnaval.
Ohala, cu e sentido di union ey por regresa den nos farandula.
E aña aki tambe, ta e aña cu Curaçao Festival Center ta cumpli 25 aña sin interupcion, como e sitio oficial di festival di tumba.



Pa un festival di competencia, mantene su mes durante 45 aña, no ta facil.
Aunke gastonan pa organisa e festival a subi drasticamente, Amak ta haci uzo di su creatividad y contactonan pa organisa e festival na un nivel halto.
Den mundo farandulero, ta masha poco festival di competencia ta keda mantene nan mes durante un periodo largo y na un nivel halto.
Festival Viña del Mar ta un di e festivalnan di competencia na mundo cu a inicia for di 1960.

Na aña 1971 e organisadonan di festival Viña de Mar a descualifica e ganado pa motibo di plagia y e siguiente aña, Julio Bernardo Euson, a gana e festival, cu su composicion, Julie, representando Hulanda.







Den un festival di competencia, e cuerpo di hurado ta algo sagrado, y ta pa e motibo ey, e constelacion mester consisti di hendenan capaz e integro, cu por duna na veredicto di un forma imparcial e independiente.
Hamas y nunca, mester crea espacio pa influencia ningun decision, pa motibonan comercial. Tin diferente festival di competencia di den region, no a continua, pa motibo di veredictonan robes y caminda organisadonan ta trata di influencia.

Fecco Gomes a sigui splica cu e cuerpo di hurado mester mantene su mes den un forma independiente. Un aspecto importante di e festival aki ta tambe e mantencion di e ritmo di e festival.
Na cuminsamento di añanan 80, Amak a trata di incorpora Seú, den e festival, locual no a resulta manera a premira.
Seguidamente, por menciona Roadfire festival, cu den principio a dal duro, sigur si tene cuenta cu e popularidad di e ritmo bou di hobennan, durante marchanan, pero aki tambe poco poco e interes pa e festival aki a bira menos, te na momento cu no por a continua cu ne mas.
Gomez: “Ta importante pues, di parti di nos musiconan mes, pa sigui, duna importancia na toca mas tanto ritmo di tumba posibel, durante marchanan y otro actividadnan di carnaval”.
E publico canto di caminda pa 90 % kier tende su ritmo di tumba, y nos mester complace nan, y contribui na salvaguardia nos ritmo di tumba.

Radio emisoranan y nos plantanan di TV sin duda algun ta duna hopi realse na nos ritmo di tumba prome, durante y despues di festival di tumba, e lider musical a menciona.
Pues ta keda na nos musiconan, pa keda mantene Tumba riba un pedestal halto.
“Si nos no a haci esaki, e popularidad di e festival di tumba ta baha, y consecuentemente, e festival di tumba, ta baha na cantidad di publico, poniendo su existencia na peliger”.
Fecco Gomes ta conclui cu futuro di festival di tumba ta den man di nos musiconan mes.
Ta musiconan mester aporta cu participacion na festival di tumba, y toca tumba na tur actividad di carnaval.❑



Siguiendo e tradicion establecі pa Eduardo Croes

NutzBeatz ta pone tremendo ambiente na Fuikdag

E yate "Big Papi" di George Metry tabata e centro di atencion na Fuikdag 2015 na Corsou cu un ambiente fenomenal cu musica di e famoso DJ di Aruba "NutzBeatz". Abordo di e yate "Big Papi" tabatin entre e invitadonan, artistanan y deportistanan conoci manera Andrew Jones, kende no ta falta ni un Fuikdag abordo di Big Papi.

Amigonan di NutzBeatz, esta Sunnery James y Ryan Marciano, Jerry y Rubin di The Partysquad, Maarten Schakel y Alex Sargo, a percura pa un tremendo sorpresa pa esunnan gosando di e dia, cu presentacionnan espontaneo riba e yate.





Fuikdag ta masha conoci na islanan ABC y tabata un Arubiano, esta Eduardo "Catuna" Croes (den feliz memoria) kende a cuminsa riba su boto "Big Y" cu e tradicion di pone speaker y dj-nan riba su boto pa pone ambiente na Fuikdag. Esaki a haci cu Fuikdag ta grandi manera e ta awe.

E aña aki abordo di e yate Big Papi, amigonan y famia a tene un minuut, no di silencio, pero di aplauso pa rindi homenahe na nan bon amigo Eduardo Croes.

Fuikdag tabata un biaha mas inmensamente exitoso, cu bon ambiente y hopi druk. NutzBeatz ta gradici Tio George Metry pa e bon trato di semper y pa e honor di por a forma parti di e festividad aki y e dedicacion na Eduardo Croes. NutzBeatz a laga sa for di awo caba cu e lo t'ey sigur otro aña atrobe.





Eldrick Boekhoudt (Nutzbeatz), naci na Aruba, a crece haciendo presentacion den region Latino Americano. Ya caba el a toca cu DJ nan grandi manera DJ Chuckie, Sunnery James, Ryan Marciano, Nero, Erick Morillo, Hardwell, Fatboy Slim, Dimitri Vegas, Sidney Samson, Afrojack, Shermanology, Nicky Romero y asina por sigui menciona. Tambe el a toca entre algun di esunnan di mas grandi di musica electronico na Mystery Land na Chile y Electric Festival na Aruba, entre otro.❑

y bira e DJ di musica electronico mas grandi den Caribe Hulandes, cu varios presentacion haci den paisnan Latino Americano (specialmente Venezuela), na Merca, Corsou, Chile, Boneiro, y mas.

Na aña 2013 el a firma cu Dirty Dutch y awor ta forma parti integral di e grupo aki,



Gregorio Wolff:

Situacion financiero kico por spera na 2015



E maneho malisimo di gobierno durante e ultimo 5 añanan, 2010 – 2014 lo sigui causa incertidumbre e aña aki. Te ainda nada di e presupuesto y manera e ministro Hulandes Plasterk a bisa na Television Hulandes, cu pa 2015 e presupuesto mester bini cu mas medidanan pa hisa entrada di Gobierno. Pa loke ta e gastonan Gobierno mester bay corta hundo den su cuerpo di trahadonan.

Pakico? Pasobra Gobierno no tabatin su gastonan bao control for di 2010, prome a corta BBO, cual a trece menos entrada pa Gobierno, acerca, ministronan tabata hibando un maneho pa loco y mayoria den parlamento tabata grita, ja baas na luga di aplica e budgetrecht cu nan tin. E consecuencia nos tur ta sinti awor.
Pa Gobierno cumpli cu su contribucion propio den AZV, di alrededor di 65 pa 70 miyon pa aña, gobierno ta introduci un aumento di BBO di 1%.
Gobierno a elimina su subsidio na Serlimar entrante 2015 y ta pueblo mes mester bay paga pa recogemento di sushi, cual ta bay bira otro dolor di F 300,= pa aña.
Gobierno a duna Oke na Banconan pa cobra ariba cada transaccion cu haci, acerca a haci esey imposibel pa pueblo paga gobierno cu cash.
Gobierno a baha subsidio na tur fundacionnan na Aruba, causando un dolor grandi cerca pueblo y haci e problemanan social mas grandi.
Gobierno a duna OK na Web nv pa sigui cobra $ 80 pa bari di azeta, mientras e prijs di crudo ariba mercado mundial ta bao di $ 50 pa bari.
Ainda falta e medidanan cu lo aparece hunto cu e presupuesto 2015.

Hedging di fuel Oil a laga Web desafortuna y pueblo mester paga.
E asunto aki tabata topico e siman cu a pasa, despues cu mi a trece e noticia di e mal deal di WEB NV/Utilities NV cu Valero, pa Aruba keda paga $ 80 pa bari di azeta mientras e prijs ariba mercado mundial a baha te banda di $ 50 pa bari.
Siman pasa mi a cuestiona Web y tambe e sindicatonan di WEB Nv y Elmar NV , ya cu nan sigur tabata sa di e deal di $80 pa bari, pero nan a keda keto.
Eigenlijk, e ministro concerni , kende mester a duna OK pa e deal aki, tambe a keda keto.
Siman pasa e vocero di WEB NV a sali pa splica cos.
Un splicacion cu no ta bisa mucho cos, cual a trece mas pregunta.
E persona ta haci comparacion cu seguro, cual no tin pia ni cabes den e asunto aki, pero loke a resalta ta cu e ta papia di un situacion final, Desafortuna pa Web nv, manera ta loto nan a cumpra y a perde aros y coco. Fuel Hedging, como compania bo ta haci esey pa ricibi e miho resultado despues di negociacion.
It was “writen on the wall”, memey di 2014, cu prijs di crudo ta bay baha. E produccion di shale-gas na Merca y na otro paisnan, hunto cu mas energia alternativo ta baha e pedido pa azeta crudo ariba mercado Mundial.
Tocante e rason politico pa baha prijs di crudo, manera ta e caso di Merca contra Rusia, Venezuela y Siria y tambe rason di Saudi Arabia pa purba di kibra su enemigo nr 1 den Medio Oriente, Iran. Durante hopi tempo na 2014, sigur despues di e problema na Ukraina, Merca a inicia su guera economico contra Rusia, cu sancion y despues ta bini bahamento di e prijs di crudo. Tambe e posicion di Qatar y Saudi Arabia pa castiga Iran, e.o. tambe pa su apoyo na Siria, bahamento di prijs di crudo, como arma, tabata ser menciona. Pues De Mesa, amigo di Valero, ex ministro di financia kende no tabatin maneho of miho bisa a hiba un maneho di desaster di 2010 pa 2013 cu consecuencianan desastroso pa 2014, den e acuerdo di Hedging aki?







e motibonan politico tambe por a wordo premira.
Ta bisto cu Valero si a premira esakinan pa saca un deal hopi bentahoso pa nan.
E preguntanan ta lo siguiente:
Web nv ta un compania Nacional, esta di pueblo, di con, prome cu a firma e deal no a duna pueblo informacion y claridad ariba e asunto?
Unda transparencia pa pueblo a keda, cu ta doño di Web nv?
Ki dia a firma e acuerdo di Hedging cu Valero?
Kendenan tabata e conseheronan di Web nv y Utilies nv?
Con e acuerdo ta y su largura?
Kico ta e rol cu e ministro
Conseho di ministro y parlamento tabata na altura di e acuerdo di Hedging?
Ta di spera cu Web nv lo duna miho informacion ariba e deal aki y cu parlamentarionan tambe pone e asunto aki den discusion.
Prijs di crudo ta bahando y nos ta hisa nos prijs di coriente y consecuentemente ta lastra tur otro articulonan, e.o. esunnan di mas necesidad, den prijsnan mas halto.
Tur cos ta mustra cu e gaynan grandi den Web nv y Utilities nv, cu salarionan mas halto cu nos prome ministro a comete un pifia. Web nv a keda desafortuna y pueblo mester paga.

Charlie Hebdo y un reflexion
Den mi resumen di aña 2014 mi a a mustra con complica e situacion na Medio Oriente ta y cu e situacion ta birando dia pa dia mas complica, tin hopi pais y gruponan cu cada un cu nan propio agenda. Awe e regreso na nan pais di Jihadistanan ta formando problema.
E atake barbaro ariba un medio di prensa na Francia, Charlie Hebdo, ta un acto di barbaridad, un atake contra libertad di prensa, unda atrobe ta periodistanan ta bira victima. Den e caso aki, berdad ta cu e corant ta uno satirico, cu hopi pinturanan satirico y crea mal fama contra Mohammed y tambe contra musulmannan pero como ser humano husto, bo mester por tolera algo cu bo no ta gusta.
Pero pa bay den un extremo malo y mata periodistanan di e corant Charlie Hebdo ta un acto horibel, algo cu no por tin aprobacion.

Reflexion

Un asunto cu tur hende mester haci e dianan aki ta un poco di reflexion di con tin hende ta yega na e extremo aki, di mata hende sin motibo valido, esta kico a of ta pasando.
Na medio oriente tin dos bloki politico, cual alabes ta sigui coriente religioso di Islam. Bo tin e grupo Sunita y e grupo Shiita.
Ora analisa e tipo di rebeldenan of bandidonan cu a mata nos ta wak 3 elemento:
Nan ta Jihadista, Musulman Sunita, cla pa bringa y mata pa nan idealnan;
Nan accionnan a mustra presion militar, esta nan ta bon prepara como militar.
Nan tur tin rabia ariba mundo occidente, (paisnan miembro di Nato).

Wahhibismo ta e religion di Jihadistanan
E pais Arabia Saudita ta e pais cu ta exportando e movemento religioso Wahhabismo, cual ta un coriente ultra conservativo di Islam Suni. Fundado di Wahhabismo ta Mohammed al-Wahhab, kende a biba den siglo 18 y su ideanan a ser tuma dor di e casa Real di Saudi Arabia, Qatar y e Emiratonan Arabe como e religion Sunita pa nan pais.

Continua riba Pagina 11



Continuacion di Pagina 10

Acerca e estadonan Saudi Arabia y Qatar ta sponsor teorianan y lecturanan di Wahhab pa mundo completo. P'esey Wahhibismo satíricamente ta wordo yama Petro-Islam.
Wahhabismo ta practica Sharia, cual ta kita hopi derecho di sernan femenino y di otro sernan humano.
Wahhabi ta un religion cu no ta respeta ningun otro religion cu ta Wahhibi. Tur esunnan cu no ta kere den e ideanan di Wahhibismo ta un infiel y si mester E lidernan religioso ta pidi nan religiosonan pa caba (mata) tur infiel. Pa nan religion, nan ta bay guera santo, cu yama Jihad. Esunnan cu mishi of insulta Mohammed, merece e castigo di morto.
Esey ta loke e dos rumannan Kouachi a haci cu Charlie Hebdo.
Por ehempel na Saudi Arabia Wahhabismo ta prohibi muhenan di core auto.
E rebeldenan na Siria, den nan gran mayoria ta sigui e religion Wahhabi, pa nan bringando contra un gobierno di tendencia Shiita (Siria) ta un guera santo, Jihad.

Guera na Siria

Na 2011, a cuminsa e guera na Siria, apoya pa e paisnan di Nato incluso Francia y a forma FSA (Free Sirian Army). Merca, e paisnan di Nato, Saudi Arabia, Qatar y e emiratonan Arabe kier a mira un cambio di gobierno na Siria y ta nan tabata financia e rebeldenan di FSA.
E propaganda grandi di e paisnan di Nato pa haya rebeldenan bringa e gobierno di Siria a causa un atraccion grandi cerca militantenan musulman sunita, sigur fei west Europa.
Na gran cantidad hobennan musulman cu pensamento radical di Wahhibi, pro sharia,tabata biaha pa Siria pa bringa nan Jihad. Nan tabata drenta e ehercito di FSA, paga dor di CIA (Merca) y e paisnan Arabe sunita.
E training militar nan ta ricibi for di CIA of di otro agencianan secreto of durante bataya mes. Na final di 2011 y inicio di 2012, hopi, e.o. Obama tabata bisa cu ta cuestion di luna y gobierno di Assad lo cay na Siria. Pero esaki no a sosode. FSA no tabatin lidernan capaz, nan ta perde bataya tras di bataya. Esaki a frustia hopi jihadistanan, pasobra e lucha ta duro, ademas hopi biaha ta



esunnan cu ta bini di Europa ta wordo prepara pa comete atentadonan suicidio. FSA ta fayando y despues a Split den mas cu 100 grupo. Merca y otro paisnan financiadonan a cuminsa elimina of a baha e pago mensual na e Jihadistanan. Hopi di nan ta bayendo cas bek. Awe e dos gruponan mas poderoso na Siria, esta Al Nusra cu ta un afiliado di Al-Qaeda y Isis of IS,



por bisa a hala mayoria di e jihadistanan di FSA, tur bon prepara, den nan filanan. Esaki tambe despues di batayanan contra FSA y matamento formal di e lidernan. Mientrastanto ta un hecho cu e paisnan di Nato cu excepcion di Turkia, nan a bira lomba pa e Jihadistanan na Siria. Esaki pa e motibo di e comportacion barbaro malo di ISIS y tambe di Al Nusra.
Awor aki atrobe Merca, hunto cu otro paisnan miembro di Nato ta hincando placa pa forma otro gruponan rebelde pa baha e gobierno di Siria. Poco dia pasa, congreso di Merca a aproba 500 miyon dollar pa train otro grupo di rebelde.
Awe Siria ta luchando contra e jihadistanan di ISIS y Al-qaeda y otro rebeldenan paga dor di paisnan di Nato, mientras e paisnan di Nato y otro paisnan Arabe na Siria ta luchando contra ISIS y Alqaeda. No tin confrontacion directo entre Siria y paisnan di Nato, ainda.

Pues un situacion confuso y bruha.

Ta wordo bisa cu un di rumannan Kouachi a bringa na Siria y e otro na Jemen.
Rabia di Jihadistanan contra e paisnan miembro di Nato
E rabia di e Jihadistanan ta principalmente pa e motibonan con musulman ta ser trata.
E gueranan y ocupacion di paisnan musulman pa Merca, manera Afhanistan, Irak Somalia, ocupacion di Palestina pa Israel y tambe e metemento na Libia, na Egipto, metemento di Francia na Africa, ta sumpiña den wowo di Jihadistanan.
E atakenan di Merca cu drone cu ta mata hopi hende inocente na Jemen, Somalia, Pakistan y Afganistan tambe ta wordo rechasa pa gran parti di e poblacionnan musulman

Tambe mundo completo por a wak e trato cu musulman tabata ricibi den prizonnan di Merca na hopi parti di mundo, manera na Guantanamo, unda cu detenidonan musulman sunita ta wordo maltrata. Imagennan denigrante di prizoneronan musulman den e prizonnan na Irak, manera Abu-Graib, tur a yuda pa crea e rabia cerca e Jihadistanan.

Blow-back

E problema di e paisnan Europeo awe , ta con pa deal cu e Jihadistanan cu ta regresando.
Mas e problema na Siria dura, mas pio e situacion ta bira. No tin sentido pa inverti placa pa crea rebeldenan pa combati e gobierno di Siria, pero ora nan regresa Europa bo ta core detene nan, na luga di yuda nan. Esaki ta bay causa loke ta wordo yama BLOWBACK, esta esunnan cu a paga pa comete agresion ta ricibi golpinan bek di esunnan cu nan a paga.
Den caso di e dos rumannan Kouachi, ta ser bisa cu uno tabata na Siria y e otro nan Jemen, na cual pais tin situacion otro cu esun di Siria.

Pa yega na un solucion duradero.

E paisnan di Nato mester respeta Siria, yega na un acuerdo di paz, respeta e derechonan di tur musulman.
Merca mester stop di mete tur caminda, stop cu matamento sin remordimento di hende cu atakenan di avion y drone y duna e presonan na Guantanamo un trato husto.
E paisnan Europeo y Merca mester papia cu Saudi Arabia y Qatar pa nan stop di exporta Petro-Islam y stop di duna apoyo na e Jihadistanan.
Israel ta aplica e resolucionnan di Conseho di Siguridad di Nacionnan Uni, ariba Palestina .
E Dialogo Social na Siria cu tur gruponan mester sigui pa yega na un paz duradero.
Laga nos spera cu despues di tempo, e situacion di Jihadistanan cu nan gueranan ta yega na un fin.❑

BON DIA Aruba

Enseñansa di ofishi cumpliendo 60 aña di existencia



Na 1987 Openbare Avond leergangen Aruba (OAA) departamento di beroeps onderwijs a sigui cu e tarea aki ofreciendo pueblo di Aruba e oportunidad pa siña un ofishi durante oranan di anochi.

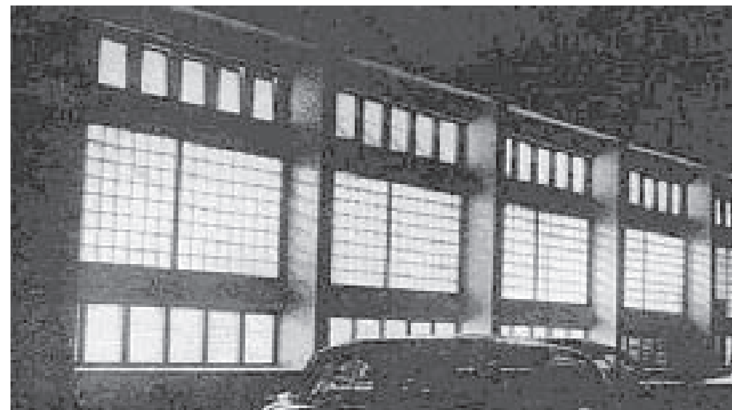
OAA beroeps onderwijs ta brinda diferente curso, di 6.30'or pa 9.40'or di anochi, unda hoben y adultonan por sigui desaroya nan mes den e sector tecnico, siñando un ofishi.











ORANJESTAD- Dia 10 di januari 2015 ta precisamente 60 aña pasa cu na Aruba a cuminsa educa personanan hoben y adulto den diferente ramo tecnico durante oranan di anochi.

Ariba 10 di januari 1955 Arubaanse Technische School (ATS) a cuminsa organisa diferente cursonan tecnico durante oranan di anochi den e edificio miho conoci como John F. Kennedy School. E tempo ey 145 studiante a inscribi pa diferente cursonan, di cual 110 studiante tabata empleado di Lago.

Esaki tabata e prome grupo ricibiendo les anochi den ramo tecnico. E lesnan e tempo ey a wordo duna riba dialuna, diamars y diaranson anochi di 6.15'or pa 9.15'or di anochi.

E ta un school pa hende homber y hende muhe, y nos ta duna tambe cursonan di diseñador di moda y cosemento basico y avansa. Un instituto educacional subsidia door di gobierno y bou di supervision di Departamento di enseñansa inspeccion y Departamento di Examen.

Actualmente OAA beroeps onderwijs ta uzando e facilidadnan di EPB Hato y San Nicolas. Tanto na EPB Hato y EPB San Nicolas e siman aki nos alumnonan di e curso di Welder A y B lo ta ocupa cu nan examen. Director y staf di OAA ta desea tur studiante tur clase di exito cu nan examen.

Dia 8 di februari lo cuminsa cu un par di curso cu ta: Welder A y B, Welder MIG/MAG. Interesado nan por yama na telefon 582-7324 of nan por bishita nos website www.oaa.aw. E rekisitonan pa drenta school ta cu mester: tin minimo 16 aña di edad, entrega un registracion di Censo di 5 florin, tin un pasfoto.

Tuma nota cu depende di cada curso lo por tin diferente exigencia adicional.

OAA Beroepsonderwijs ta felicita tur ex- graduado, expensionado, staf, personal y tur studiante cu e celebracion aki. Tambe ta gradici tur esunnan cu di un forma of otro a contribui na e desaroyo di OAA Beroeps onderwijs.❑

Prome minister a duna atencion special na dos congresista Hulandes

ORANJESTAD- Aruba tabata pais anfitrion di e reunionnan di IPKO siman pasa na unda miembronan di Parlamentonan di e paisnan di Reino a participa.

E reunionnan a bay masha bon mes. Varios decision a keda tuma y asuntonan actual a wordo discuti den forma habri. Dos di e miembronan di Eerste Kamer di Hulanda, congresista Nanneke Quik-Schuijt (SP) y Marijke Linthorst (PvdA) lo no participa den e eleccionnan cu ta tuma luga na maart e aña aki na Hulanda.

Motibo pakico Prome Minister Mike Eman a haci entrega di un regalo na ambos congresista den nomber di pueblo di Aruba. Esaki a sosode den su oficina durante un encuentro ameno cu e congresistanan.

Sra. Nanneke Quik-Schuit semper tin un luga special pa Aruba den su curason. El a yega di bishita nos isla varios biaha caba den pasado.

Durante un di su bishitanan na januari 2013, despues di a dal un keiro den Caya Grandi, el a expresa cu e cambionan positivo na Aruba ta bisto tur caminda. Pa WEB cu tambe a wordo bishita e tempo ey e congresista tabatin masha palabra di aprecio y admiracion pa e trabounan cu ta wordo haci. Na un otro ocasion Sra. Quik-Schuijt a bisa di ta mira e desaroyonan na Aruba cu masha confiansa. E biaha aki no tabata otro. E ta masha encanta cu Aruba y ta mira cu e isla ta bayendo den bon direccion. Na 2007 Sra. Quik-Schuijt a drenta Eerste Kamer despues di a fungi 40 aña como hues di mucha y tambe como mediador.



Sra. Marijke Linthorst di PvdA ta e otro congresista cu no ta regresa bek den Eerste Kamer. Mescos cu su colega Sra. Quik-Schuijt, Sra. Linthorst tin un admiracion grandi pa Aruba. Durante su bishita aki na januari 2013 na unda el a fungi como hefe di e delegacion Hulandes, el a declara cu Aruba tin liderazgo cu vision y optimismo. "Loke mi ta haya asina bunita ta e entusiasmo cu Aruba ta luci.

E dinamismo. Esaki no tabata solamente cerca e miembronan di Parlamento y Gobierno, pero tambe cerca otronan, manera na WEB cu nos a bishita. Tin un dinamismo na Aruba cu ami ta pensa cu si muchanan haya mita so di e dinamismo aki, anto tur cos ta bay ta bon". Palabranan cu no ta laga ningun espacio pa duda. Prome el a drenta Eerste Ka

mer Sra. Linthorst a traha riba su mes como consehero independiente y manager riba tereno proyecto social y innovacion gubernamental. E ta presidente di e comision permanente di Relacionnan di Reino.

E siguiente reunion di IPKO ta bay ta na luna di mei di e aña aki na Hulanda. Senadornan Quik-Schuijt y Linthorst lo participa ainda na e reunionnan aki pa analisa loke a wordo palabra e biaha aki na Aruba cu e islanan. Pasobra ta nan ultimo biaha den nan funcion di congresista na Aruba Prome Minister a haci entrega di un regalo na ambos. Un gesto cu a wordo masha aprecia.❑

Gabinete Mike Eman:

Trabounan ta inicia na porta di waf pa ricibi turistanan



ORANJESTAD - Mientras cu e trabounan na Barcadera, na unda e waf di container ta bin, ta den full swing, otro trabou ta start na porta di waf na Playa na unda e crucerонan ta mara.

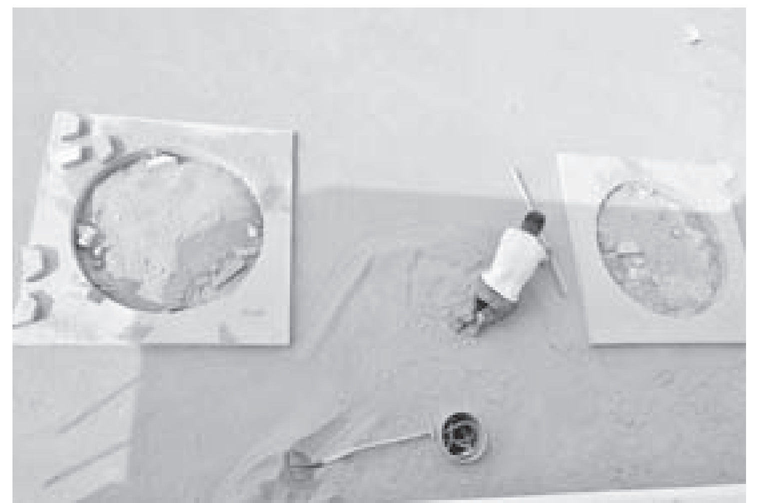
Fei di inicio di gobernacion na 2009, Gabinete Mike Eman a enfoca grandemente pa renoba centro di ciudad cu tabata den un situacion deplorabel. E vision aki a forma parti di e joya di e programa 'Bo Aruba' na unda na mes momento varios proyecto tabata tuma luga pareu.

E resultado ta bisto. Aruba tin un Caya Grandi di kita sombre, na unda tiendanan di renombre mundial ta situa. Awor ta sigui pa e siguiente fase cu ta construccion di un Welcome Plaza na waf. Containernan di Playa ta muda bay pa Barcadera y e sitio lo wordo converti den un parke di diversion, un luga pa landa y pa eherce deportenan acuatico. Un bunita luga pa ricibi e turista crucero.

Bo Aruba ta nifica relacion comunitario den tur aspecto. E programa Bo Aruba ta encera diferente proyecto cu tin su enfoke tanto riba tereno di infrastructura como social, educativo y deportivo. E proyectonan Bo Bario, Renobacion di Bario, Pinta Bo Bario y Deporte den Bario cu ta resorta bou di e programa total Bo Aruba tin un meta comun: mehora calidad di bida di tanto e comunidad Arubano como e producto Aruba.

E actividadnan extenso ta implica inversionnan grandi pa drecha e aspecto fisico di Aruba. Asina a construi camindanan nobo, a revitalisa centro di Playa y San Nicolas den tur sentido, ta drechando scolnan y e barionan a haya e atencion necesario.

Mayoria di e edificionan den y rond di Caya Grandi a wordo restaura. Edificio di Corte a keda cla y a keda un obra maestral. Ta trahando duro riba Plaza Padu, cu ta situa panort di Oficina di Gobernacion y e edificio Cocolishi ta otro proyecto cu a keda cla. Watertoren tanto na Playa como San Nicolas a wordo reconstrui. E edificio mas bieu di Aruba Willem III Toren a wordo renoba mescos tambe Fort Zoutman.



E cas di Gobernador a haya un restauracion completo. Cu participacion di e habitantenan y gruponan di interes, Gabinete Mike Eman lo mehora un gran cantidad di bario na Aruba.

Parti di esaki ya ta den ehecucion caba. Barionan cu mester di atencion urgente a haya luznan di caya, asfalt y unda mester a pone polis di



bario bek pa di e forma aki tin miho control. Cu e programa Bo Aruba Gabinete Mike Eman ta realisando comunitario den tur aspecto. Comunitario ta pone accento riba e necesidad pa balansa e derechonan y interesnan individual na esunnan di henter e comunidad y ta argumenta cu individual nan ta wordo forma dor e cultura y balornan di nan comunidad.

Practicando comunitario na Aruba Gabinete Mike Eman I y II ta trece bek norma y balornan cu ta haci un comunidad loke e mester ta. Un comunidad caminda habitantenan mes ta percura pa nan bario y pa otro.

Ta duna un man unda mester y ta contribui na su bario ora esaki ta wordo pidi di dje. Resultado di e trabounan haci ta tremendo. Centro di Ciudad ta exito tremendo, specialmente si tuma na cuenta e cantidad di local y turistanan cu ta bishita e centro tur dia. Inversion ta bek den curason di ciudad.

Awor otro fase ta cuminsa cu construccion di e Welcome Plaza y na mes momento ta kita e edificionan bieu decai cu tin riba tereno unda antes Zona liber tabata situa cu ta duna un bista mahos, specialmente riba e ruta cu mayoria di turista ta tuma pa yega nan hotel. Cu e inversion aki ta crea trabou pa mas hende loke ta bon pa economia di Aruba.❑

'Resona ta na beneficio di comunidad'

ORANJESTAD- "Ta importante pa educa hobennan riba e herencia di nos cultura, di nos antepasado y di unda nos reis ta bin aki na Aruba."

Minister di Cultura Otmar Oduber a indica cu e proyecto Resona hunto cu Departamento di Cultura (DCA) y Cas di Cultura lo trece e musica folklore bek den hogar di comunidad completo, muy en special pa nos hobennan.

E mandatario a haci uzo di e oportunidad pa asina aki gradici Cas di Cultura publicamente cu den e proceso di un proyecto asina importante y necesario pa Aruba su Cultura , ta bay acomoda y brinda e espacio di Cas di Cultura pa por organisa y ehecuta e proyecto Resona cu ta na beneficio di comunidad.

Henter e proyecto di Resona ta trata di traspasa herencia di un generacion pa e otro generacion, Minister di Cultura a bisa.

E mandatario a splica cu un di e aspectonan hopi importante ta e disponibilidad di Cas di Cultura y DCA cu lo bay percura pa bay e diferente scolnan secundario aki na Aruba y lo brinda e oportunidad pa hobennan conoce nos musica folklore cultural y naturalmente cu e atraccion



cu ta e meta tambe di dje dor di tin talentonan hoben den musica cu lo ta presentando esakinan, dunando e un bachi nobo y asina aki percura pa nan yega na radionan tambe.

Minister Oduber a splica riba e hecho cu hopi di e cancionnan di antes tabata graba riba un disco di antes of den un sistema cu ya awendia no ta apto mas pa cu e tecnologia actual y awor aki cu e proyecto aki e lo haya tur e oportunidad pa wordo exponi na nos radionan pa comparti esaki cu comunidad, pa por scucha nan bek y pa asina e generacion hoben por cera conoci cu esey.

No solamente pa e proyecto pero e intencion ta pa expande tambe e conocemento na scolnan pa con e proyecto aki a wordo hinca den otro , ken ta e autornan, pakico e cancionnan aki tabata asina popular y ta forma parti di nos cultura.

Esaki ta un conocemento cu lamentablemente pa hopi aña , manera a wordo menciona na diferente ocasion nos hobennan no ta siña hopi di dje na scolnan.

Ta importante pa educa hobennan riba e herencia di nos cultura, di nos antepasado y di unda nos reis ta bin aki na Aruba, e mandatario a bisa.

Resona lo percura pa haci exactamente esaki, cu un toke diferente e lo mantene e balor cultural di cada cancion y tambe lo e conscientisa e balor cu enfoke riba nos hobennan pa tene asina aki na bida. ❑

Sudoku BON DIA, train bo mente

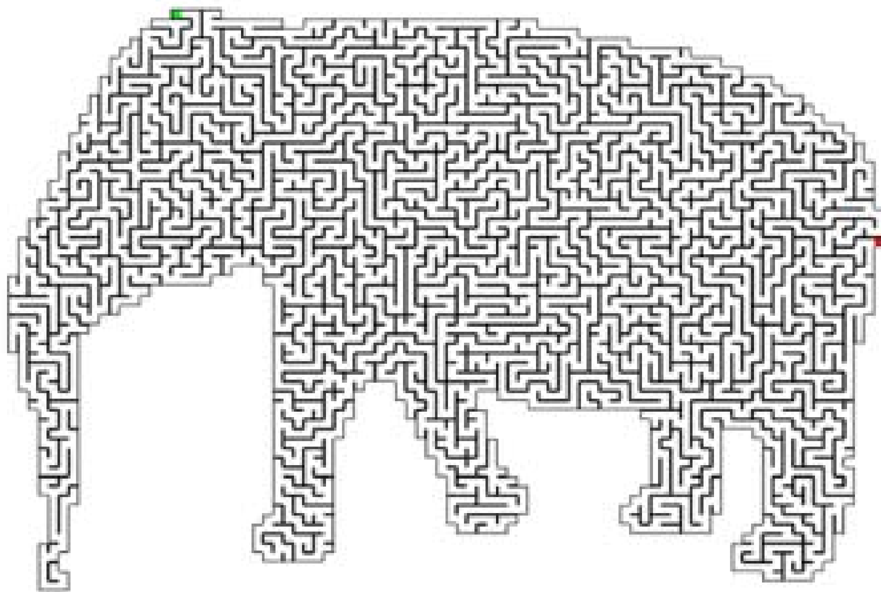
Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

FACIL

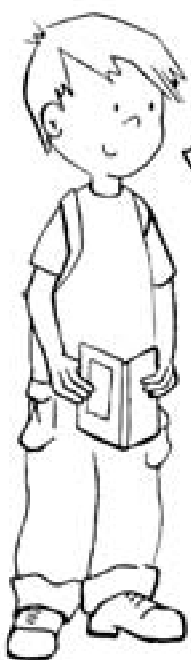
	4	1			6		2	9
3			7	9				
		9				3		8
8			6		4	2	9	
	7			5			6	
	3	6	1		8			7
4		3				9		
				3	2			4
6	5		4			7	3	

MEDIO

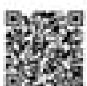
9	4				8			
1	2					4		
		8	7				1	
		5	1					2
2					5	3		
	5				9	6		
		4					2	3
			2				9	7



Muddy Shoes Woordzoeker Tropisch fruit Thailand



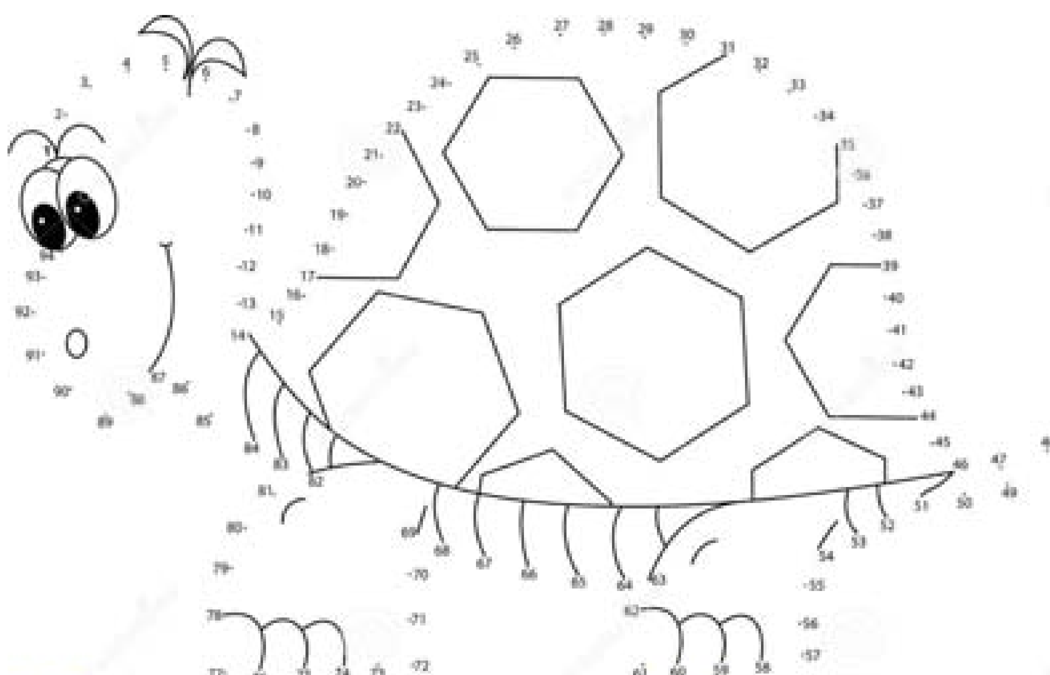
Al deze verschillende soorten fruit kun je vinden op een Thaise lokale markt. Heb jij ze allemaal al geproefd? Zoek de verschillende soorten fruit in deze woordzoeker.
De woorden kunnen horizontaal, verticaal of diagonaal staan.
Succes!



MUDDY SHOES

ananas	limoen	rozenappel
banaan	longan	sinaasappel
broodvrucht	mangistan	sterfruit
doerian	papaja	tamarinde
jujube	pompelmoes	zoetzak
langsat	ramboetan	

E	D	O	E	R	I	A	N	B	S	P	A
D	E	M	K	O	R	A	E	R	T	S	N
Z	O	E	T	Z	A	K	T	O	E	I	A
T	S	J	R	E	M	H	A	O	R	N	N
B	L	U	E	N	B	A	M	D	F	A	A
A	O	J	F	A	O	L	A	V	R	A	S
N	N	U	R	P	E	A	R	R	U	S	L
A	G	B	D	P	T	N	I	U	I	A	I
A	A	E	M	E	A	G	N	C	T	P	M
N	N	O	S	L	N	S	D	H	Q	P	O
N	P	A	P	A	J	A	E	T	D	E	E
M	A	N	G	I	S	T	A	N	H	L	N





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

BAKIJAU STOBA

Ingredientenan:

3 paki (8 Oz.) di baijau sala
2 siboyo corta chikito
1 promenton, corta chikito
2 tenchi conoflok, corta chikito
¼ cup di azeta di oleifi
1 bleki di sous di tomati (8 Oz.)
1 cup di sherry Pale Dry Gil Galan
1 lb. di batata herbi y corta na bloki
¼ cup di oleifi yena
2 cuchara grandi di alcapara
1 promenton cora, corta chikito

Fresca (drecha) e bakijau segun instruccion riba e paki. Corte na pida pida. Hasa e siboyo, promenton y conoflok den e azeta den un planchi grandi. Despues basha e sous di tomati y sherry y pone e bakijau aden. Pone e tapadera y stobe (ariba candela abou) te ora e bakijau ta moli. Agrega e demas ingredientenan y keinta atrobe.

Bon Appetit!

DOCTER

NA WARDA

Oranjestad

Dr. Alvarez

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Kibrahacha Tel: 582-2007
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



Januari 13
Explorer of the Seas

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

FUNDACION Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

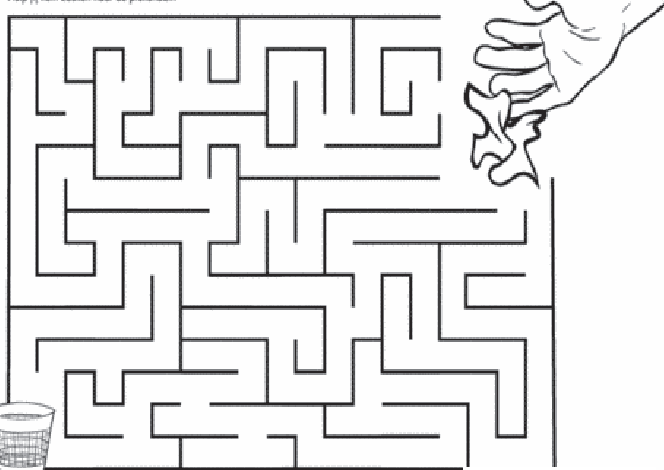
FUNDACION Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

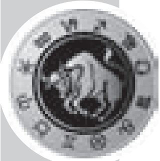
Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400





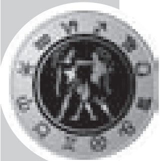
Aries

No ocupa bo mes cu cosnan irelevante. Bo bal hopi. Duna bo mes bo luga den tur momento, pero evita e arogancia, si bo ta considerando cuminsa cu un relacion. Bo numbernan di awe 25, 33, 39 y 50.



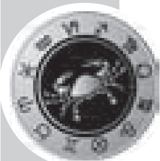
Tauro

No pone atencion riba hendenan negativo. Combina loke bo ta haciendo den bo bida amoroso cu bo realidadnan y no confundi deseo cu necesidad. Bo numbernan di awe 23, 31, 37 y 48.



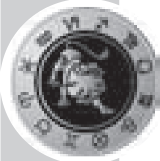
Geminis

Lo bo ricibi un alegria sentimental hopi intenso. Loke un biaha a cuminsa manera un aventura chikito, hopi chens e tin pa e bira algo mas intenso y fuerte. Bo numbernan di awe 21, 29, 35 y 46.



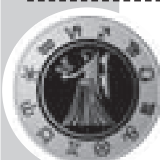
Cancer

Esaki lo ta un anochi caminda sucesonan extraordinario por sosode. Lo bo haya e palabranan adecua pa duna bek e confiansa perdi na bo pareha y cuminsa di nobo. Bo numbernan di awe 19, 27, 33 y 44.



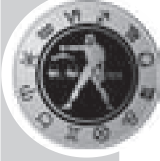
Leo

No laga bo mes guia door di apariencia. Analisa. E influencia di Luna lo yuda bo siña di bo experiencianan di pasado y jaloezie no lo duna resultado. Sea concreto. Bo numbernan di awe 17, 25, 31 y 40.



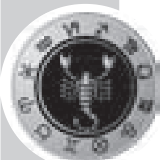
Virgo

Loke pasa, tuma esey como un les di bida. Debi na e accion di Luna den bo signo opuesto, por causa cu bo ego por crece y duna un imagen poco real na otro hende. Bo numbernan di awe 7, 15, 21 y 30.



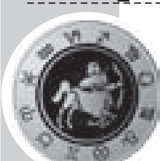
Libra

Mantene bo mes for di problemanan di otro. Si den e pasado reciente bo a haya bo mes den un situacion di desconcierto emocional, awe ta e dia pa bay na ordo. Bo numbernan di awe 5, 13, 19 y 27.



Scorpio

Un hende cu ta aprecia bo lo yuda bo hopi. Awe bo resortenan interno den bo lo acerca di forma concreto na luganan caminda nan mester ta. Bo numbernan di awe 3, 11, 17 y 25.



Sagitario

Amor y oportunidad ta spera bo den un luga di reunion. Awe ta un dia di emocionnan, specialmente esunnan di indole afectivo. Esaki ta propicia loke bo tabata deseando. Bo numbernan di awe 2, 10, 14 y 21.



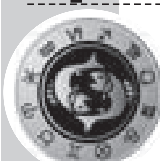
Capricornio

No desestima conseho di un amigo. Inkietudnan sentimental ta keda awo den pasado. Tin un reencuentro sumamente feliz awe. Laga bo imaginacion bula. Bo numbernan di awe 9, 14, 24 y 41.



Aquario

Bo por ta algo confuso parti anochi. No bay daña loke bo a gana emocionalmente y cuminsa na crea un problema cu no ta existi sino solamente den bo imaginacion. Bo numbernan di awe 19, 34, 44 y 51.



Pisces

Bo ser interno lo sirbi bo di guia awe. Bo actitud dicidido, comprensivo y displicente dilanti esunnan cu ta purba di saca bo di bo center, ta loke ta marca e diferencia. Bo numbernan di awe 27, 35, 41 y 52.

BON DIA Aruba

Homber ta wordo condena pa skirbi un comentario pa su ex riba Facebook

Un Spaño a viola un prohibicion di no comunica cu su ex pareha ora cu el a skirbi su ex pa medio di Facebook

Corte Spaño a determina cu e persona a viola e prohibicion cu conocemento completo di e crimen. Un homber a wordo sentencia na nuebe luna di prizon pa viola e prohibicion di comunica cu su ex pareha despues di a skirbi un comentario caminda un potret di e muhe ta aparece riba Facebook, asina e vocero di ministerio publico di Palma, Spaña a informa.
E caso a cuminsa dia 15 di october 2012, ora cu e homber a wordo sentencia pa violencia contra e muhe.

Un ordo di proteccion a wordo dicta na fabor di e muhe, den cual ta wordo prohibi pa e homber tin contacto cu e muhe. E prohibicion ta papia tambe di ningun sorto di contacto y pa medio di ningun media.

Cinco dia despues cu e sentencia a wordo dicta , e muhe, cual nomber no a wordo revela, a cambia e potret di su profiel riba Facebook y su ex pareha a comenta cu ' Waw mustra dushi'.

E homber a wordo condena na nuebe luna di prizon na maart 2014 pa motibo di a kibra un medida di proteccion serio pa evita ripiticion di e incidente, pero e homber a apela indicando cu durante e huicio no a wordo comproba den forma cu ta convence cu el a kibra e ordo di aleha, tampoco a wordo demostra ken a manda e mensahe riba Facebook.



El a añadi cu ademas di esey publica un comentario riba Facebook no ta atenta contra nada huridicamente protegi. Sinembargo, vocero di ministerio publico di Palma, Spaña a confirma e sentencia di hues, cu e victima si a prueba cu su ex pareha a viola e prohibicion di comunicacion ora cu el a demostra cu e mensahe a wordo manda di e profile di e homber.

Hues a considera tambe cu funcion di Facebook y otro rednan social y cu ta evidente cu e persona a realisa e acto cu e intencion y cu pleno conocemento di cu e comentario lo wordo lesa pa e persona cu ta titular di e profile.❑

Un djente humano haya den batata hasa







Un djente humano a aparece memey di algun batata hasa cu a wordo bendi pa McDonald's na Hapon. Den un comunicado cu a sali di e cadena di e restaurant di cuminda rapido mes nan a anuncia cu un djente humano a wordo haya memey di algun batata hasa na un filial di McDonald's na Hapon.

Segun e canal di television TBS y otro canalnan, e djente a wordo descubri desde 26 di augustus 2014 pa un cliente di Osaka, cu ta ubica na e parti west di e archipielago. E cliente a pidi un 'Big Mac Set´. Esunnan responsabel pa e establecimento a pidi despensa di biaha pero no a debolbe e placa.

Analisis di e obheto straño a wordo realisa pa un laboratorio externo. E laboratorio a confirma cu ta trata di un djente humano, cu a ricibi atencion medico anteriormente. Nos no ta capacita pa bisa con e djente a yega eynan, asina e director adhunto di McDonald's na Hapon, Hidehito Hishinuma, a reconoce den un conferencia di prensa. Ningun empleado di e restaurant a perde un djente, ta pa e motibo ey e empresa ta considera otro posibilidad, manera cu e djente lo a cay na e fabrica unda cu nan ta haci e batatanan na Merca.
E cliente a indica na e canal di television cu el a lamenta di no a haya mas informacion. Mi tin un yiu chikito y mi tin miedo cu e por a guli e djente y e por hasta a stik e mucha., el a bisa TBS pa medio di telefon.
E filial di McDonald's Hapones no a stop di sufri contratiempo. Un cliente di un McDonald's na e ciudad di Misawa (na e parti noord) a keha di a haya un pidi materia plastico no comibel den un galiña cu a bin di un fabrica di Tailandia.



Prensa a señala tambe un pida plastic cu a wordo haya den un especie di ijscream na un McDonald's di Koriyama (Noordoost).
E filial di e cadena Mericano a caba di wordo acusa pa no a cumpli cu entrega di batata na Hapon pa motibo di un accion na e waf di Merca y ainda nan no a recupera totalmente di e scandal grandi di falta di siguridad riba e productonan di alimentacion di juli aña pasa.

E grupo mester a suspende importacion y benta na Hapon di tur e productonan basa riba galiña importa di China, unda cu Husi Food Company, filial di e grupo Mericano OSI Group situa na Shanghai, tabata uza carne caduca.❑